



# MANUAL DE UTILIZADOR

---

Impressora térmica

## **SÉRIE RP-F10**

Ler, cuidadosamente, este MANUAL DE UTILIZADOR antes de usar a impressora.  
Manter este MANUAL DE UTILIZADOR à mão, onde possa ser acedido rapidamente.

**Seiko Instruments Inc.**

Rev.01 Março de 2019  
Rev.02 Janeiro de 2020  
Rev.03 Agosto de 2020  
Rev.04 Outubro de 2021  
Rev.05 Abril de 2024

Copyright ©2019-2024 pela Seiko Instruments Inc.

Todos os direitos reservados.

As informações aqui contidas são propriedade da SII e não deverão ser reproduzidas, no todo ou em parte, sem autorização prévia por escrito por parte da SII.

A SII reserva-se o direito de fazer alterações nas especificações e nos materiais contidos neste documento sem aviso prévio e não se responsabiliza por quaisquer danos (incluindo consequenciais) causados por confiança nos materiais apresentados, nomeadamente erros tipográficos, aritméticos e de listagem.

Este produto é desenvolvido como um produto para equipamentos industriais.

**SII** ● é uma marca comercial registada da Seiko Instruments Inc.

Bluetooth® é uma marca comercial registada da Bluetooth SIG, Inc.

A marca N é uma marca comercial ou uma marca comercial registada da NFC Forum, Inc. nos Estados Unidos da América e outros países.

Android™ é uma marca comercial da Google LLC.

IOS é uma marca comercial ou uma marca comercial registada da

Cisco nos E.U.A. e noutros países e é utilizada sob licença.

Todas as outras marcas são propriedade das respetivas empresas.

#### **Diretiva CE e normas aplicáveis**

**Produto:** **Impressora térmica RP-F10 (Modelo Bluetooth) (com adaptador CA PW-G2421-W1/PW-G2421-W2)**

<u>Diretiva:</u>	<u>Título</u>
2014/53/UE	Diretiva sobre equipamento de rádio
2011/65/UE (Diretiva Delegada (UE) 2015/863 da Comissão)	Diretiva relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas (RoHS)

#### **Normas**

EN 301 489-1  
EN 301 489-17  
EN 300 328  
EN 62368-1  
EN IEC 63000



Restrições: Este produto destina-se apenas a uso com a tensão nominal de cada país.

**Produto:** **Impressora térmica RP-F10 (com adaptador CA PW-G2421-W1/PW-G2421-W2)**

<u>Diretiva:</u>	<u>Título</u>
2014/30/UE	Diretiva CE Compatibilidade Eletromagnética
2014/35/UE	Diretiva CE Baixa Tensão (apenas com adaptador CA)
2011/65/UE (Diretiva Delegada (UE) 2015/863 da Comissão)	Diretiva relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas (RoHS)

#### **Normas**

EN 55032  
EN IEC 61000-3-2  
EN 61000-3-3  
EN 55035  
EN 62368-1 (apenas com adaptador CA)  
EN IEC 63000

**Produto:** Adaptador CA PW-G2421-W1/PW-G2421-W2

Diretiva: Título

2014/30/UE Diretiva CE Compatibilidade Eletromagnética

2014/35/UE Diretiva CE Baixa Tensão

2011/65/UE (Diretiva Delegada (UE) 2015/863 da Comissão)

Diretiva relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas (RoHS)

Normas

EN 55032

EN IEC 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN 55035

EN 62368-1

EN IEC 63000

# 1. INTRODUÇÃO

Este manual descreve como manusear a impressora térmica série RP-F10 (doravante denominada impressora), adaptador CA e cabo CA.

Ler atentamente "2. PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA" e "3. PRECAUÇÕES DE OPERAÇÃO" antes de usar os produtos e manuseá-los de forma segura e adequada.

Manter este manual à mão, onde possa ser acedido rapidamente.

Este manual é composto pelas seguintes secções.

1. INTRODUÇÃO.....	1
2. PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA .....	2
3. PRECAUÇÕES DE OPERAÇÃO .....	5
4. PREPARAÇÃO .....	9
5. IDENTIFICAÇÃO DO TIPO DE MODELO .....	11
6. CADA PEÇA DA IMPRESSORA .....	12
7. LIGAÇÃO DE ENERGIA .....	16
8. CARREGAMENTO DE PAPEL TÉRMICO .....	17
9. PREVENÇÃO E TRATAMENTO DE ENCRAVAMENTO DE PAPEL.....	22
10. IMPRESSÃO DE TESTE.....	24
11. DEFINIÇÃO DE FUNÇÕES .....	28
12. LIGAÇÃO AO DISPOSITIVO ANFITRIÃO .....	31
13. LIGAÇÃO A PERIFÉRICOS .....	36
14. CONFIGURAÇÕES AO USAR PAPEL COM UMA LARGURA DE 58 mm .....	42
15. INSTALAÇÃO DOS ACESSÓRIOS.....	45
16. MANUTENÇÃO DA IMPRESSORA .....	48
17. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	49
18. ESPECIFICAÇÕES .....	50
19. ACESSÓRIOS E CONSUMÍVEIS .....	53
20. LISTA DE DEFINIÇÕES MS.....	55

## 2. PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Nestas PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA, os seguintes símbolos são usados para garantir o uso seguro e correto dos produtos e evitar a partir de dispositivos prejudiciais.

 <b>AVISO</b>	O não cumprimento das instruções marcadas com este símbolo pode resultar em ferimentos graves ou morte.
 <b>CUIDADO</b>	O não cumprimento das instruções marcadas com este símbolo pode resultar em ferimentos menores ou danos materiais.

### ■ Sobre os símbolos



O símbolo indica as informações, às quais deve prestar atenção (incluindo perigos e advertências).



O símbolo indica as informações sobre os procedimentos proibidos.



indica que a "Desmontagem é proibida".



O símbolo indica as informações sobre os procedimentos obrigatórios e instruídos.



indica para "Desligar a ficha da tomada".

## PRECAUÇÕES DE OPERAÇÃO

A expressão "produtos" designa, no seu conjunto, a impressora, o adaptador CA e o cabo CA.

### AVISO

Nunca tentar o seguinte. Não seguir as instruções poderá causar incêndio, choque elétrico ou acidentes.	
	NÃO introduzir quaisquer objetos estranhos, como um pedaço de metal ou qualquer outro líquido nos produtos.
	NÃO tocar nos terminais dos produtos, no conector de energia, na ficha CA e na ficha CC. Para evitar curto-circuitos, evitar que os terminais dos produtos, do conector de alimentação, da ficha CA e da ficha CC toquem em qualquer condutor, como o metal.
	Tomar cuidado para não derramar líquidos sobre os produtos.
	NÃO tocar nos produtos com as mãos molhadas.
	NÃO desmontar ou reconstruir os produtos.
	Utilizar a impressora apenas com o adaptador CA e o cabo CA especificados.
	NÃO usar o adaptador CA com uma tensão que não seja a tensão especificada.
	Manter os terminais dos produtos, o conector de energia, a ficha CA e a ficha CC afastados de poeira e objetos metálicos.
	Verificar se a ficha CA e a ficha CC estão firmemente ligadas ao usar os produtos.
	NÃO danificar o cabo CA, a ficha CA e a ficha CC. NÃO dobrar, puxar ou torcer o cabo com força ou colocar objetos pesados sobre o mesmo.
Certificar-se de que as seguintes instruções são observadas. Não seguir as instruções pode causar incêndio, choque elétrico ou acidentes.	
	Certificar-se de usar apenas em países onde os produtos cumprem as normas. A utilização de produtos em não conformidade pode pôr em perigo a segurança dos produtos ou ser considerado como estando contra a respetiva regulamentação.
	Certificar-se de segurar a ficha ao retirar o cabo CA da tomada.

### Para comunicação sem fios

Observar as seguintes instruções.	
	Desligar sempre a impressora nas áreas ou regiões onde a sua utilização é proibida, como num avião.
	A impressora pode afetar os dispositivos eletrónicos médicos ou outros. Obter informações e dados quanto à influência por interferência de rádio junto do fabricante ou revendedor de cada dispositivo.

## Procedimentos a tomar quando em apuros

Seguir as instruções nos casos seguintes. Não seguir as instruções pode causar incêndio, choque elétrico ou acidentes.	
	<p>Desligar a impressora e desligar a ficha CA da tomada em qualquer um dos casos seguintes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ O estado anormal continua.</li> <li>◆ Os produtos estão a exalar um odor diferente, fumo, calor excessivo ou um ruído fora do comum.</li> <li>◆ Um pedaço de metal, água ou outros objetos estranhos entraram nos produtos.</li> <li>◆ A caixa está partida.</li> </ul>
	Quando o cabo do adaptador CA ou o cabo CA está danificado, desligar a ficha CA da tomada. NÃO usar um adaptador CA ou cabo CA danificado.

## CUIDADO

Observar as seguintes instruções. Não seguir as instruções pode causar incêndio, choque elétrico ou acidentes.	
	Desligar a impressora e desligar a ficha CA da tomada quando não estiver em uso por um longo período de tempo ou antes da manutenção.
	<p>NÃO utilizar nem armazenar os produtos nos seguintes locais:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Locais expostos à luz solar direta ou temperatura elevada.</li> <li>◆ Locais expostos a elevada humidade, uma grande quantidade de poeira e líquidos.</li> <li>◆ Locais sujeitos a fortes vibrações ou locais instáveis.</li> </ul>
	NÃO cobrir os produtos com um pano quando em uso.
	NUNCA tocar na cabeça térmica imediatamente após a impressão, porque esta fica quente. Certificar-se de permitir que esta arrefece antes de desencravar papel ou limpar a cabeça.
	A impressora de cortador automático tem uma lâmina exposta na saída do papel. Não introduzir os dedos na impressora. Evitar tocar na lâmina exposta enquanto a tampa de papel da impressora estiver aberta.
	Manter os objetos soltos, como cabelos longos, longe da impressora enquanto esta estiver a funcionar. Ao caírem na impressora, estes podem causar ferimentos ou danificar a impressora.
	Manter os produtos afastados das crianças.

## 3. PRECAUÇÕES DE OPERAÇÃO

Ter cuidado nas precauções seguintes e usar corretamente os produtos a fim de garantir e manter o seu pleno desempenho.

### ■ Utilização dos produtos

#### **Precauções de utilização ambientais**

- ◆ Ter cuidado para não cair ou bater os produtos sobre uma superfície dura.
- ◆ NÃO instalar os produtos à luz solar direta.
- ◆ Ter cuidado com a temperatura e a humidade ambiente.  
O ambiente adequado para o uso da impressora é o seguinte:

- Intervalo da temperatura : 5°C a 45°C (41°F a 113°F)
- Intervalo de humidade : 10% de HR a 90% de HR (sem condensação)

Consultar "18. ESPECIFICAÇÕES" para conhecer o intervalo de humidade garantido a cada temperatura.

- ◆ NÃO instalar os produtos perto de dispositivos que gerem campos eletromagnéticos fortes, como um motor de uma máquina fotocopadora.
- ◆ NÃO instalar os produtos num local que esteja sujeito a gases corrosivos, siloxano, entre outros.
- ◆ NÃO ligar o adaptador CA ou o cabo CA na mesma tomada com dispositivos que geram ruído.

#### **Precauções de utilização e operação**

- ◆ NÃO imprimir sem papel térmico.
- ◆ NÃO utilizar papéis térmicos unidos entre si.
- ◆ NUNCA puxar com força o papel térmico com a mão, quando o papel térmico estiver carregado.
- ◆ NÃO abrir a tampa de papel durante a impressão ou corte.
- ◆ NÃO ligar ou desligar o cabo de interface durante a impressão ou comunicação.  
NÃO tocar na ficha do cabo de interface durante a impressão.
- ◆ Ao manusear a impressora, ter cuidado com a eletricidade estática. Quando a eletricidade estática é descarregada, isso poderá causar uma falha de comunicação USB.  
Quando tal acontecer, desligar a ficha USB ligada ao dispositivo anfitrião e aguardar alguns segundos antes de a voltar a ligar.
- ◆ NÃO usar a cabeça térmica quando estiver molhada. Se o fizer, pode danificar a impressora.
- ◆ Imprimir num ambiente de baixa temperatura ou imprimir a uma elevada taxa de impressão poderá causar uma impressão pouco clara ou gerar um som alto. Não se trata de uma falha na impressora, mas de um fenómeno inerente ao papel.
- ◆ Ao imprimir a uma taxa de impressão elevada durante um período de tempo prolongado, mesmo a área de não impressão pode ficar colorida devido à acumulação de calor na cabeça térmica.  
Verifique previamente o desempenho do seu dispositivo.
- ◆ A alimentação de papel pode produzir algumas linhas pontilhadas quando a impressão é iniciada ou quando a impressão e a alimentação de papel são retomadas após o estado de pausa. Ao imprimir imagens de bits, etc., alimentar sempre o papel térmico durante pelo menos 24 linhas pontilhadas no início da impressão e imprimir sem interrupções.

- ◆ A impressão contínua e a alimentação de papel devem ser realizadas de acordo com o limite de tempo que se segue, uma vez que o motor de alimentação de papel aquece, provocando avarias.
  - Temperatura ambiente de 35°C (95°F) : 4,4 minutos ou menos
  - Temperatura ambiente de 45°C (113°F) : 3,5 minutos ou menos
- ◆ O adaptador CA pode ficar um pouco quente quando em uso. Isto é normal e não é um defeito.
- ◆ Utilizar sempre o papel térmico especificado. Consultar "19. ACESSÓRIOS E CONSUMÍVEIS" para obter detalhes.
- ◆ NÃO tocar na cabeça térmica diretamente. Isso pode resultar em má qualidade de impressão devido à sujeira e danos causados pela eletricidade estática.
- ◆ NUNCA tocar na cabeça térmica, sensor de papel ou cilindro de impressão diretamente ao abrir a tampa de papel para instalar o papel térmico. Se o fizer, pode causar ferimentos ou outros acidentes.
- ◆ Ter cuidado para não ficar com os dedos ou as mãos presas na impressora ao abrir ou fechar a tampa de papel.
- ◆ A impressora de cortador automático tem uma lâmina exposta na saída do papel. Não introduzir os dedos na impressora.  
Evitar tocar na lâmina exposta enquanto a tampa de papel da impressora estiver aberta.
- ◆ A fim de assegurar a função e a segurança do produto, não se deve esquecer de observar a direção de instalação.
- ◆ O conector RJ deve ser utilizado como conector da abertura da gaveta.  
NÃO ligar a uma linha telefónica.
- ◆ NUNCA ligar o cabo USB ou o cabo Ethernet ao conector RJ.
- ◆ NÃO deixar cair nem coloque objetos estranhos, como um clip, um alfinete ou um parafuso, nas partes internas ou ranhura dos produtos.
- ◆ NÃO deixar cair líquido ou pulverizar um solvente nos produtos.
- ◆ NUNCA utilizar um objeto pontiagudo como a ponta de uma caneta para premir o botão no painel de comando.
- ◆ Certificar-se de não ferir o seu corpo ou outros objetos com a margem da placa.
- ◆ Como é usada uma folha de aço na impressora, a face de bordo poderá oxidar.
- ◆ Ao transportar a impressora a partir do local de instalação, segurar na impressora firmemente com ambas as mãos, e em seguida, levantá-la lentamente para que os pés de borracha se afastem da superfície de instalação. Ao levantar rapidamente a impressora ou ao movê-la na horizontal, poderá descascar os pés de borracha, descascar as superfícies ou danificar a caixa exterior.
- ◆ Quando ocorrer algum problema com a impressora durante a utilização, parar de a usar imediatamente e desligar a ficha CA da tomada.
- ◆ NUNCA desmontar a impressora sem um técnico.

### **Precauções para comunicação sem fios**

- ◆ Ao usar a interface Bluetooth, a comunicação pode ficar instável devido à influência de ondas de rádio externas. Isto deve-se à especificação de Bluetooth, que é uma norma de comunicação sem fios.
- ◆ O modelo com Bluetooth funciona na gama de frequência de 2,4 GHz. Por isso, se for utilizado perto da rede LAN sem fios (utilizando IEEE802.11b/g/n) ou qualquer equipamento com a mesma gama de frequência, como micro-ondas, pode ocorrer interferência de frequência de rádio e a comunicação pode tornar-se instável. Quando tal acontece, desativar o equipamento de interferência ou aumentar a distância. Em alternativa, reduzir a distância entre o dispositivo anfitrião e a impressora tanto quanto possível.

### **Precauções para manutenção**

- ◆ Limpar a caixa dos produtos com um pano macio e que não solte fiapos. NÃO usar álcool ou outro solvente.
- ◆ Antes da utilização, limpar os terminais com um pano seco, macio e que não solte fiapos sempre que estiverem sujos. Se os terminais estiverem sujos, poderá ocorrer uma falha de contacto.
- ◆ Ao limpar a cabeça térmica, limpá-la sempre com um cotonete de algodão ou outro material macio.

### **Precauções para armazenamento**

- ◆ Desligar a impressora quando não estiver em uso.  
Além disso, quando a impressora não for usada por um longo período de tempo, desligar o cabo CA da tomada. Colocar também papel térmico para proteger o cilindro.

### **■ Manuseamento de papel térmico**

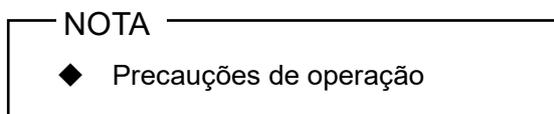
- ◆ Armazenar o papel térmico num lugar fresco, seco e escuro.
- ◆ NÃO esfregar o papel térmico com objetos rígidos.
- ◆ NÃO deixar o papel térmico junto a solventes orgânicos.
- ◆ NÃO permitir que película térmica, apagadores ou fita adesiva toquem no papel térmico por longos períodos de tempo.
- ◆ NÃO empilhar o papel térmico com cópias diazoicas imediatamente após a cópia.
- ◆ NÃO usar cola química.
- ◆ NÃO usar papel de etiquetagem, papel térmico de 2 dobras e papel térmico perfurado.

### **■ Precauções sobre eliminação**

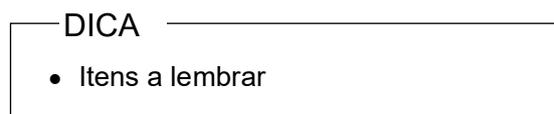
Ao eliminar produtos usados, eliminá-los de acordo com os regulamentos e as normas de eliminação da região.

## ■ Notas

Os 2 tipos de notas seguintes são usados ao longo deste manual para indicar precauções de operação e os itens a serem lembrados, além dos símbolos mostrados em "2. PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA":



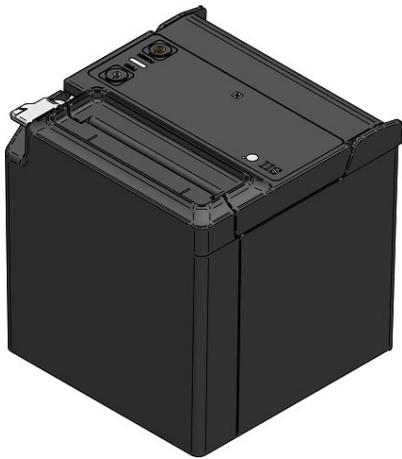
Esta caixa contém indicações que podem resultar em avaria ou deterioração do desempenho se não forem seguidas.



Esta caixa contém dicas úteis para recordar ao usar os produtos.

## 4. PREPARAÇÃO

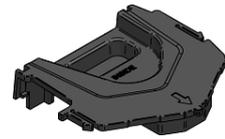
Certificar-se de que o produto e os respetivos acessórios estão incluídos.  
Manter a embalagem e os materiais de embalagem para futuro transporte ou armazenamento de longo prazo.



**Impressora**



**Precauções de segurança**



**Divisória L**



**Guia de Introdução**

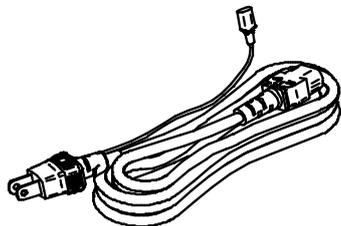


**Divisória R**

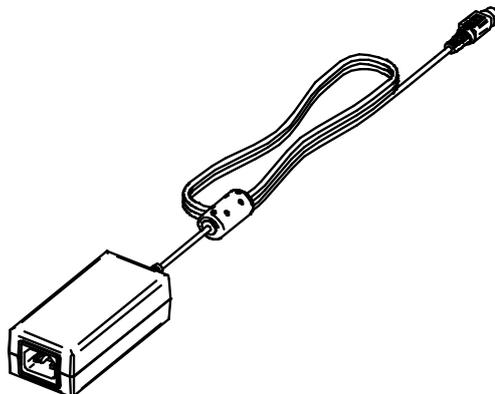


**Papel térmico de amostra**

Os acessórios disponíveis são mostrados abaixo.  
Consultar "18. ESPECIFICAÇÕES" e "19. ACESSÓRIOS E CONSUMÍVEIS" e certificar-se de comprar os nossos produtos especificados listados nestas referências.



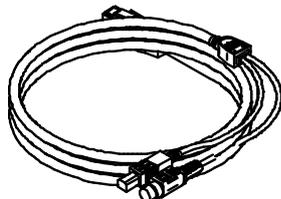
**Cabo CA (a figura acima apresenta o modelo  
CB-JP07-20A)**



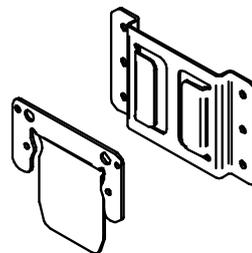
**Adaptador CA**



**Cabo USB**



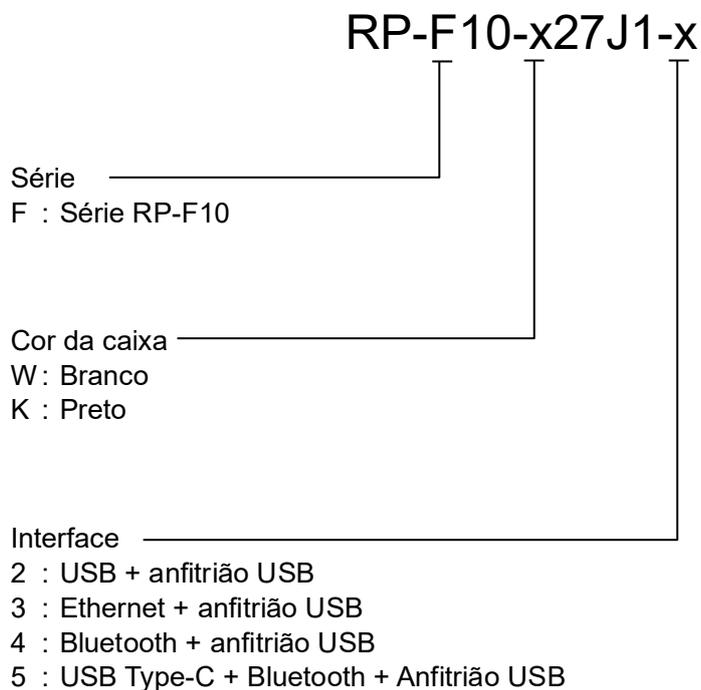
**Cabo USB de alimentação**



**Kit de montagem em parede**

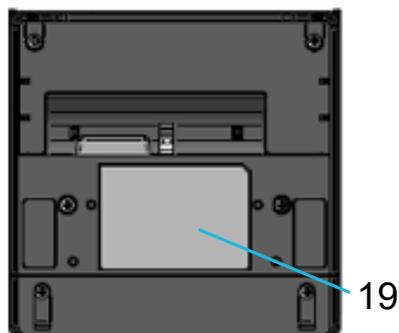
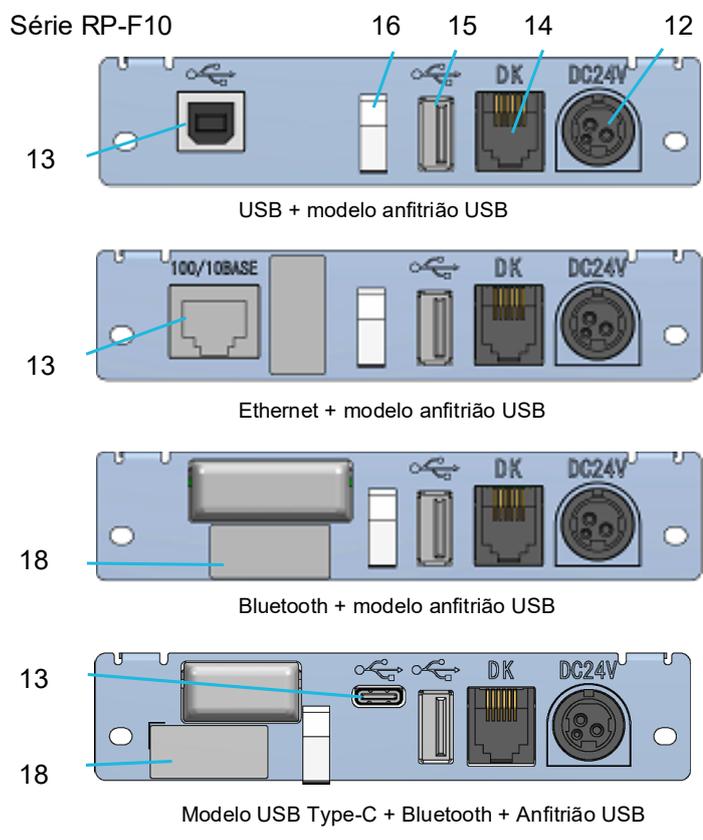
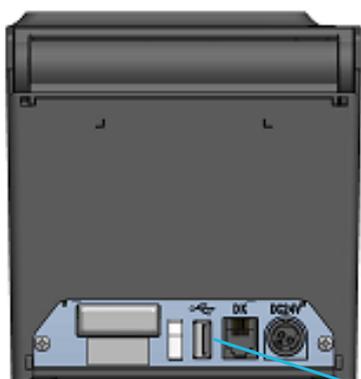
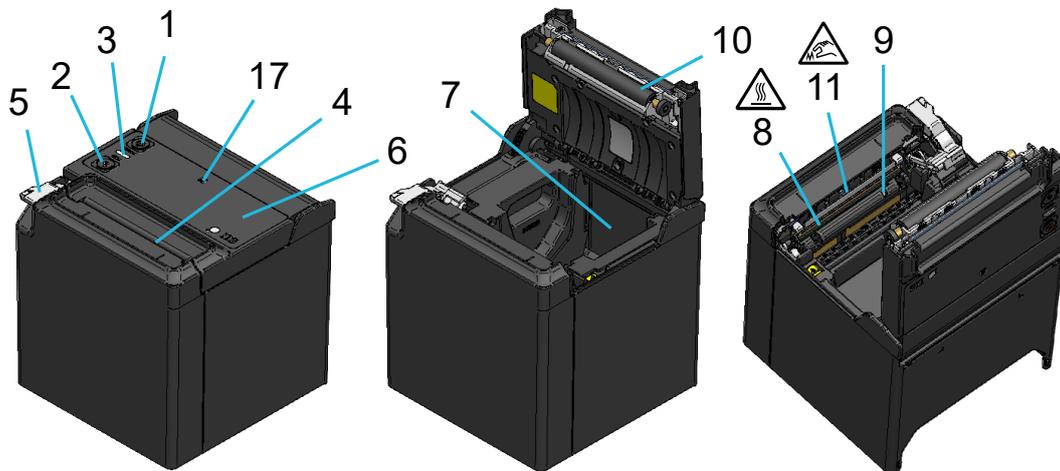
## 5. IDENTIFICAÇÃO DO TIPO DE MODELO

O modelo da impressora é identificado como se segue:



- ◆ Quando a impressora for incorporada no equipamento e for fornecida energia elétrica a partir do equipamento, cumprir o valor nominal da tensão de entrada para o RP-F10 descrito nas especificações da impressora de "18. ESPECIFICAÇÕES".
- ◆ Ao utilizar uma fonte de alimentação que não seja o adaptador CA especificado, usar uma fonte de alimentação, por seu próprio risco, nos termos das normas de segurança e da regulamentação EMC.

# 6. CADA PEÇA DA IMPRESSORA



## 1 Interruptor POWER

---

O interruptor POWER liga e desliga a impressora. O LED acende-se ao ligar a energia. Para desligar a energia, manter premido o interruptor por mais de 3 segundos.

## 2 Interruptor FEED

---

O interruptor FEED opera a alimentação de papel. Ao premir o botão por alguns segundos, a impressora alimenta o papel térmico de forma contínua durante o período de pressão.

## 3 LED

---

O LED acende-se ao ligar a energia. Consultar "Visor LED" na página seguinte para obter mais detalhes.

## 4 Saída de papel

---

O papel térmico é ejetado a partir daqui. O cortador está instalado.

## 5 Alavanca

---

A alavanca destina-se a abrir a tampa de papel para configurar o papel térmico. É também usada para abrir a tampa de papel quando ocorrer um encravamento de papel.

## 6 Tampa de papel

---

O cilindro é libertado do papel térmico ao abrir esta tampa. Abrir esta tampa para substituir o papel térmico ou para limpar a cabeça térmica.

## 7 Suporte do papel

---

O suporte do papel detém o papel térmico.

## 8 Cabeça térmica

---

A cabeça térmica imprime dados no papel térmico. NUNCA tocar na cabeça térmica com as mãos imediatamente após a impressão, porque esta fica quente.

## 9 Sensor do papel

---

O sensor deteta a presença de papel térmico.

## 10 Cilindro

---

O cilindro faz com que o papel térmico entre em contacto com a cabeça térmica. O cilindro roda para alimentar o papel.

## 11 Cortador

---

O cortador corta o papel térmico automaticamente após a impressão. NÃO tocar na lâmina exposta enquanto a tampa de papel estiver aberta.

## 12 Conector de energia

---

O adaptador CA é ligado aqui.

## 13 Conector de interface

---

O cabo de interface é ligado aqui.

## 14 Conector da abertura da gaveta

---

O conector destina-se a ligar a gaveta ou o sinalizador externo.

NÃO ligar a linha telefónica, o cabo USB ou o cabo Ethernet ao conector.

## 15 Conector do anfitrião USB

---

O conector (USB Type-A) destina-se à ligação da interface do anfitrião USB.

## 16 Grampo da cablagem

---

O cabo de comunicação pode ser fixado para evitar que seja desligado.

## 17 Marca N (apenas para RP-F10-x27J1-4/RP-F10-x27J1-5)

---

Esta marca indica a posição da etiqueta NFC. Ao colocar um terminal com NFC mais perto desta marca, é fácil ligar o terminal e a impressora.

## 18 Etiqueta de endereço

---

Esta etiqueta indica o endereço Bluetooth ou o endereço MAC para cada produto.

## 19 Etiqueta de produto

---

Esta etiqueta indica o nome do produto, o valor nominal e o número de série.

## ■ Visor LED

Estado da impressora	LED (cor)*1	LED (padrão de iluminação)
Desligada	–	Desl
Ligada (pronta para impressão)	Azul*2*3	Lig*2
A imprimir	Verde	Lig
Teste de impressão em espera	Verde	Pisca-2
Memória intermédia de saída cheia	Verde	Pisca-1
Erro de falta de papel	Amarelo-limão	Pisca-1
Erro de tampa aberta	Amarelo-limão	Lig
Erro de hardware	Vermelho	Lig
Erro do anfitrião USB	Vermelho	Pisca-1*4
Erro do anfitrião USB (sem resposta)	Vermelho	Pisca-2*4
Erro do anfitrião USB (concentrador)	Vermelho	Pisca-3*4
Erro de temperatura da cabeça	Roxo	Lig
Erro de tensão	Roxo	Pisca-1
Erro do cortador	Roxo	Pisca-2
Modo de emparelhamento	Azul	Pisca-2
Regravação de firmware	Branco	Lig

\*1: O tom de cor pode variar consoante a diferença individual dos produtos e o ângulo de visão.

\*2: Valor de fábrica

\*3: Para modelo USB Type-C + Bluetooth + Anfitrião USB (RP-F10-x27J1-5), os LEDs são os seguintes.

Azul: comunicação USB está Ativada e no modo de ligação iOS/Android

Verde: comunicação USB está Ativada e no modo de ligação Windows

Ciano: comunicação USB está Desativado

\*4: A indicação do estado da impressora regressa à indicação anterior após 5 segundos.

## ■ Padrão de intermitência do LED

Estado	Padrão
Pisca-1	
Pisca-2	
Pisca-3	

## ■ Erro e procedimento de recuperação

Quando ocorre um erro, a impressora para a operação de impressão. No entanto, a receção de dados é ativada. A tabela abaixo apresenta erros e os respetivos procedimentos de recuperação.

Erro	Detalhe	Procedimento de recuperação	Prioridade*1
Retorno-espera	Este estado ocorre após o cancelamento do erro de falta de papel, erro de tampa aberta, erro do cortador ou erro de tensão.	O estado de retorno-espera é cancelado após 1 segundo e entra em vigor o estado imprimível.	–
Memória intermédia de saída cheia	A memória intermédia da impressora está cheia.	Ler dados de resposta do dispositivo anfitrião.	1
Erro de falta de papel	Sem papel térmico.	Abrir a tampa de papel, carregar papel térmico e fechar a tampa de papel.	2
Erro de tampa aberta	A tampa de papel está aberta.	Fechar a tampa de papel.	3
Erro do cortador	Falha de corte devido a encravamento de papel ao cortar. • Erro de bloqueio do funcionamento do cortador (a lâmina do cortador está presa e saliente fora da posição inicial*2.) • Erro de bloqueio na posição inicial do cortador (a lâmina do cortador está presa na posição inicial*2.)	Abrir a tampa de papel para eliminar a causa do erro e fechar a tampa de papel, a impressora recupera automaticamente. Se a tampa de papel não for aberta ou a impressora não recuperar automaticamente, consultar o conteúdo "Correção de erro do cortador" descrito em "9. PREVENÇÃO E TRATAMENTO DE ENCRAVAMENTO DE PAPEL"	4
Erro de tensão	A tensão de alimentação está fora do intervalo permitido.	A impressora recupera automaticamente quando a tensão volta ao intervalo permitido.	5
Erro de temperatura da cabeça	A temperatura da cabeça aumenta para cerca de 85°C (185°F) ou mais.	A impressora recupera automaticamente quando a temperatura da cabeça corresponde a cerca de 80°C (176°F) ou menos.	6
Erro do anfitrião USB Erro do anfitrião USB (sem resposta) Erro do anfitrião USB (concentrador)	A interface do anfitrião USB está numa condição anormal.*3	Voltar a ligar os periféricos após corrigir a condição anormal.	7
Erro de hardware	Ocorre uma anomalia na cabeça térmica ou placa de circuito.	A recuperação não é possível. Solicitar reparação.	8

\*1: Isto indica a prioridade quando ocorrem vários erros em simultâneo. Quanto maior é o número, maior é a prioridade.

Por exemplo, quando "Erro de tampa aberta" e "Erro de falta de papel" ocorrem simultaneamente, o LED apresenta o "Erro de tampa aberta", que tem uma prioridade superior.

\*2: A lâmina do cortador funciona a partir da posição inicial (a lâmina está guardada).

\*3: A condição anormal indica principalmente as condições seguintes.

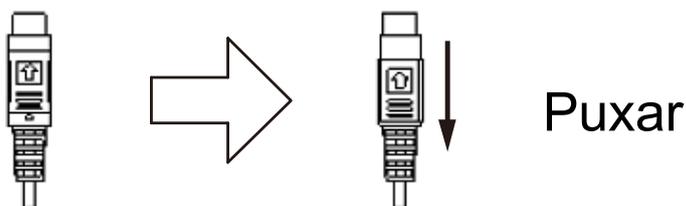
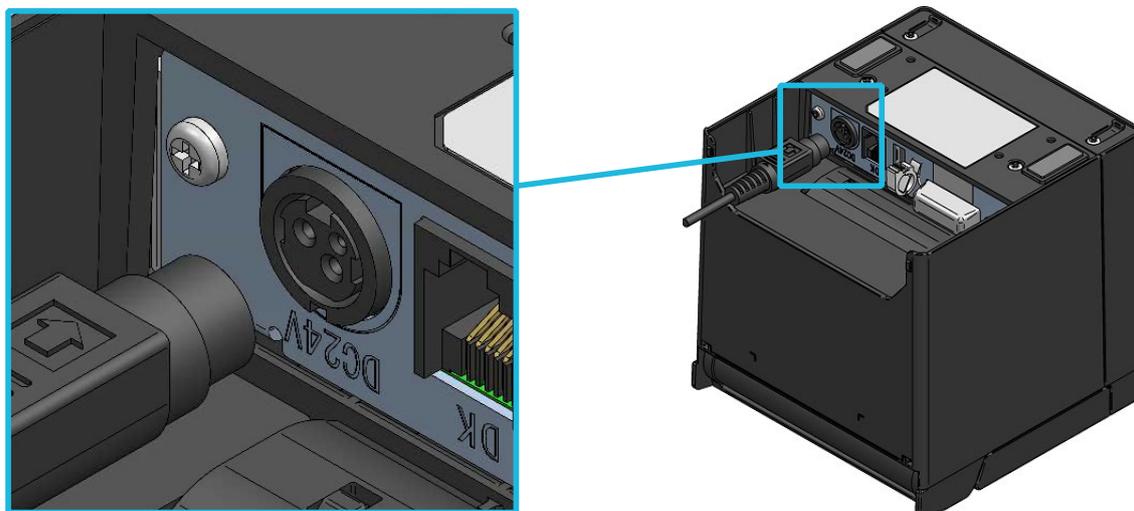
- Ligados periféricos não suportados.
- Detetada sobrecorrente.
- Ligados mais de 3 periféricos através do concentrador USB.
- Ligados mais de 2 periféricos do mesmo tipo através do concentrador USB.
- Sem resposta do dispositivo periférico.
- O concentrador USB está ligado em cascata com mais de 2 níveis.
- Ligado concentrador USB à porta Type-C.

## 7. LIGAÇÃO DE ENERGIA

Para fornecer energia à impressora, utilizar o adaptador CA.  
Certificar-se de consultar "18. ESPECIFICAÇÕES" para o adaptador CA.  
O adaptador CA e o cabo CA são acessórios opcionais. Consultar "18. ESPECIFICAÇÕES" e "19. ACESSÓRIOS E CONSUMÍVEIS" e certificar-se de comprar os nossos produtos especificados listados nestas referências.

### ■ Ligar o adaptador CA

- (1) Ligar o cabo CA ao adaptador CA.
- (2) Ligar a ficha CC do adaptador CA ao conector de energia da impressora.



#### Como desbloquear a ficha CC

- (3) Ligar a ficha CA do cabo CA a uma tomada.

#### NOTA

- ◆ Ligar a ficha CC ao conector de energia da impressora na orientação correta. Ao ligar a ficha CC com força na direção errada, podem ocorrer danos.
- ◆ Desligar a ficha CA do cabo CA da tomada ao inserir ou retirar a ficha CC.
- ◆ O conector de alimentação da impressora possui o sistema de bloqueio. Puxar a ficha CC na direção oposta da seta mostrada na parte da frente da ficha CC para desbloquear. Desbloquear a ficha CC, como mostrado na figura, antes de desligá-la.
- ◆ Quando a impressora não for usada por um longo período, desligar a ficha CA do cabo CA da tomada.

## 8. CARREGAMENTO DE PAPEL TÉRMICO

A impressora usa o rolo de papel térmico (doravante referido como papel térmico).

Usar o papel térmico com a superfície de impressão enrolada para fora.

As definições da função da impressora variam de acordo com o papel térmico. Consultar "11. DEFINIÇÃO DE FUNÇÕES" para obter detalhes.

### ■ Como carregar papel térmico

- (1) Operar a alavanca de liberação na direção da seta mostrada na Figura 8-1 e na Figura 8-2 para abrir a tampa de papel.

#### Ejeção superior



Figura 8-1 Alavanca de liberação (ejeção superior)

#### Ejeção frontal



Figura 8-2 Alavanca de liberação (ejeção frontal)

- (2) Retirar a extremidade colada do papel térmico.
- (3) Carregar o papel térmico no suporte de papel. Simultaneamente, carregar o papel térmico na direção correta, como mostrado na Figura 8-3 e Figura 8-4.

### Ejeção superior

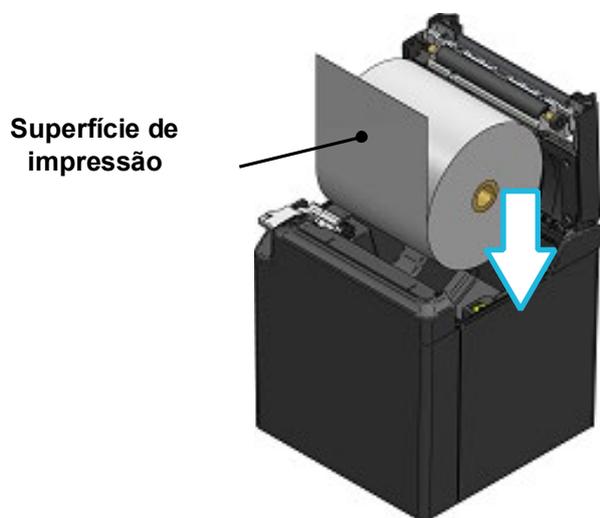


Figura 8-3 Direção de colocação de papel térmico (ejeção superior)

### Ejeção frontal

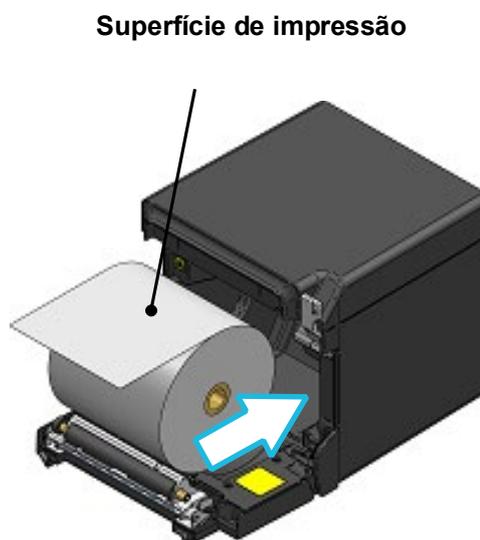


Figura 8-4 Direção de colocação de papel térmico (ejeção frontal)

#### NOTA

- ◆ NÃO tocar na lâmina do cortador diretamente.

(4) Puxar o papel térmico a direito. Certificar-se de que o papel térmico não inclina.

### Ejeção superior



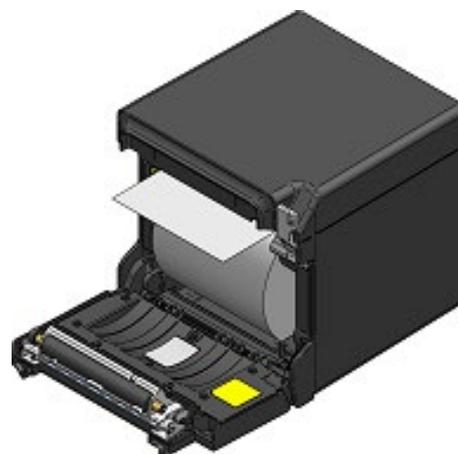
【Correto】



【Incorreto】

**Figura 8-5 Estado de colocação de papel térmico (ejeção superior)**

### Ejeção frontal



【Correto】

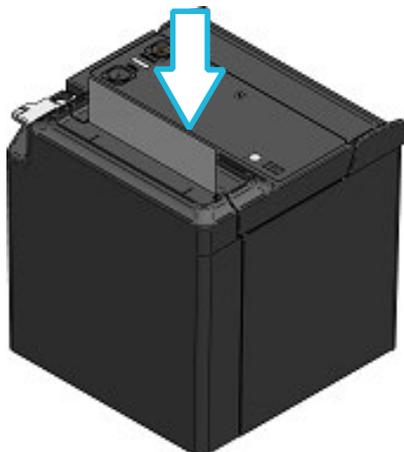


【Incorreto】

**Figura 8-6 Estado de colocação de papel térmico (ejeção frontal)**

- (5) Empurrar firmemente a parte indicada pela seta na Figura 8-7 e na Figura 8-8 para fechar a tampa de papel e evitar o defeito de fecho lateral. Depois de fechar a tampa de papel, a alimentação de papel e o corte de papel são efetuados automaticamente.

#### Ejeção superior



#### Ejeção frontal



Figura 8-7 Tampa de papel (ejeção superior)

Figura 8-8 Tampa de papel (ejeção frontal)

#### NOTA

- ◆ Puxar o papel térmico a direito.
- ◆ Empurrar a tampa de papel firmemente para fechar e evitar um defeito de fecho lateral.
- ◆ Certificar-se de operar a alavanca de liberação até ao fim. Caso contrário, a tampa de papel pode não abrir.
- ◆ NÃO tapar a saída do papel ou segurar o papel térmico ejetado. Isto pode causar encravamento de papel.
- ◆ NÃO tocar na engrenagem do cilindro nem na engrenagem da impressora. Ao fazer isso, poderá causar perda de qualidade da impressão ou danos.

#### DICA

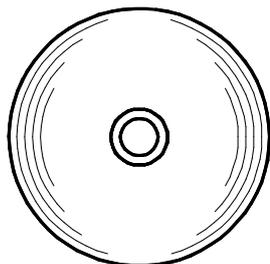
- Deixar a impressora com papel térmico por um longo período de tempo poderá causar um problema de alimentação de papel, pois a superfície do papel térmico cola na cabeça térmica com as alterações ambientais. Nesse caso, abrir a tampa de papel para separar o papel térmico da cabeça térmica e, em seguida, fechar a tampa de papel antes de utilizar.

## ■ Forma do papel térmico

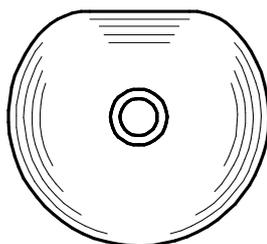
Utilizar sempre o papel térmico especificado. Consultar "19. ACESSÓRIOS E CONSUMÍVEIS" para obter detalhes.

### NOTA

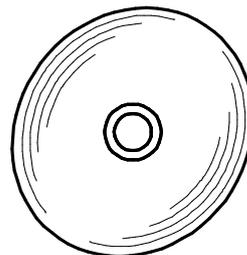
- ◆ NÃO utilizar o papel térmico cuja extremidade tenha fita-cola ou esteja dobrada.
- ◆ Utilizar o papel térmico cujo núcleo tenha um diâmetro interno de 12 mm ou mais e um diâmetro externo de 18 mm ou mais.



**CORRETO**



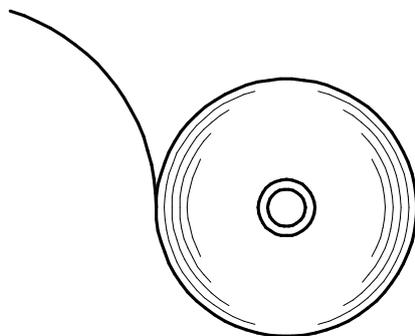
**INCORRETO**



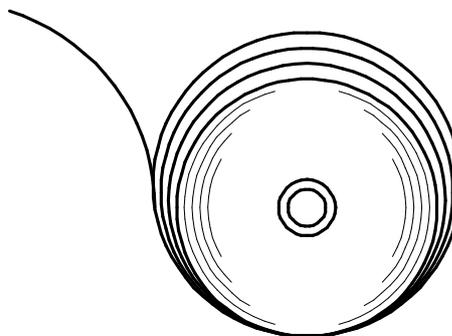
**CORRETO**

### NOTA

- ◆ NÃO usar papel térmico deformado. Se o fizer, pode causar danos na impressora.



**CORRETO**



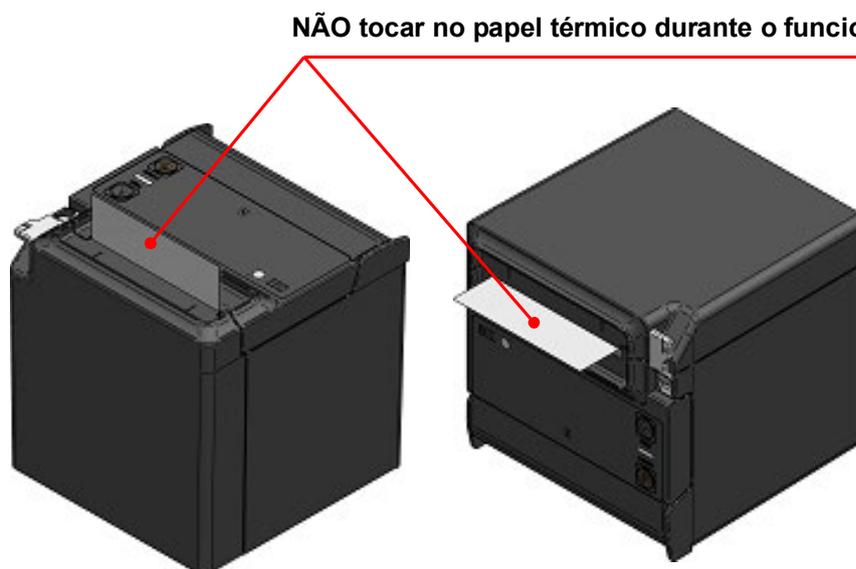
**INCORRETO**

### NOTA

- ◆ No caso de uso de um rolo de papel térmico solto, enrolar o rolo antes de o utilizar.

## 9. PREVENÇÃO E TRATAMENTO DE ENCRAVAMENTO DE PAPEL

NÃO tocar no papel térmico enquanto o papel está a ser ejetado ou antes de ser cortado. Cobrir a saída do papel ou puxar o papel térmico ao ejetar pode causar um encravamento de papel, uma falha de corte ou uma falha na alimentação. NUNCA abrir a tampa de papel durante o corte do mesmo.



### ■ Correção de encravamento de papel

Quando ocorrer um encravamento de papel, remover o papel térmico de acordo com o procedimento que se segue.

- (1) Desligar a impressora.
- (2) Operar a alavanca de liberação para abrir a tampa de papel e remover o papel encravado.

#### —NOTA —

- ◆ Não danificar a impressora ao retirar o papel térmico. Especialmente, não tocar na cabeça térmica, porque esta é frágil.

- (3) Carregar o papel térmico corretamente e, em seguida, fechar a tampa de papel com cuidado.
- (4) Ligar a impressora.
- (5) Quando a impressora é recuperada normalmente, o LED fica azul.

#### —NOTA —

- ◆ NÃO tocar na cabeça térmica imediatamente após a impressão, porque esta fica quente.

## ■ Correção de erro do cortador

Quando o cortador fica bloqueado durante o corte de papel devido a um erro de corte e a tampa de papel não abre, recuperar a impressora de acordo com o procedimento que se segue.

(1) Desligar a impressora.

### NOTA

- ◆ Certificar-se de desligar a impressora antes de corrigir um erro de corte.

(2) Ao utilizar repetidamente a alavanca de libertação até à extremidade ao segurar na tampa de papel, a lâmina do cortador regressa à posição inicial. Depois, a tampa de papel pode ser aberta. Quando ocorrer um encravamento de papel, eliminá-lo.

(3) Colocar o papel térmico corretamente e, em seguida, fechar a tampa de papel com cuidado.

(4) Ligar a impressora.

(5) Quando a impressora é recuperada normalmente, o LED fica azul.

### NOTA

- ◆ NÃO usar esferográficas, chaves e facas para eliminar o encravamento de papel. Ter cuidado para não danificar a impressora.  
Especialmente, não tocar na cabeça térmica, porque esta é frágil.
- ◆ Ter cuidado para não cortar os dedos ou ficar ferido na lâmina do cortador.
- ◆ NÃO aplicar força excessiva sobre a lâmina do cortador.

# 10. IMPRESSÃO DE TESTE

A impressora pode realizar uma impressão de teste.

No teste de impressão, imprime-se a versão do firmware e as definições de funções.

- (1) Colocar o papel térmico na impressora, como instruído em "8. CARREGAMENTO DE PAPEL TÉRMICO".  
Certificar-se de que não ocorrem erros e, depois, desligar a impressora.
- (2) Pressionar o interruptor POWER enquanto pressiona o interruptor FEED, de seguida, soltar o interruptor POWER. Quando a impressão de teste tem início, soltar o interruptor FEED.
- (3) Após a impressão de teste, a impressora corta o papel e regressa ao estado de pronta para impressão.

```
RP series Interface
RP-F10 [ Ver X.XX ]
DD.MMM.YYYY
Copyright (C):SII

* MS1 *
4-5) Standby LED:Blue
7) Auto Activation by AC:Enable
8) Power SW:Enable

* MS2 *
1-2) Buzzer Count:None
3-4) Buzzer Pattern:Pattern1
5) Buzzer Volume:Loud

* MS3 *
1-2) Buzzer Count:None
3-4) Buzzer Pattern:Pattern1
5) Buzzer Volume:Loud

* MS4 *
1-2) Division Method:288[dots]
3) Head Drive:Dynamic
4) Paper Width:60[mm]
5) Effective Dots:576[dots]
7-8) Print Speed:High

* MS5 *
1) Auto Status Back:Enable
2) Init. Response:Enable
3) Error Through:Enable
4) Response Data Discarding:Disable
6-7) Paper Set Handle:Standard
8) Cutting Method:Full

* MS6 *
1-8) Print Density:100[%]

* MS7 *
1-8) Thermal Paper:Standard

* MS13 *
1) Kanji Code:JIS Code
2) Reverse Function:Disable
3) Realtime Command:Enable

* MS17 *
1-2) Paper Saving:Disable
3) Backfeed After Cut:Disable

* MS18 *
1-2) Buzzer Count:None
3-4) Buzzer Pattern:Pattern1
5) Buzzer Volume:Loud

* MS28 *
1) Scanner Auto Status Back:Disable

* Communication Type *
USB Communication
Control Model:RP-F10
USB Device Class:Printer

* Font Information *
Character Code Table:Code Page437
International Character:USA

* Serial Number Information *
XXXXXXXXXX
```

**Figura 10-1 Amostra de impressão de teste (USB + modelo anfitrião USB)**

```

RP series Interface
RP-F10 [ Ver X.XX ]
DD.MMM.YYYY
Copyright (C) :SII

* WS1 *
4-5) Standby LED:Blue
7) Auto Activation by AC:Enable
8) Power SN:Enable

* WS2 *
1-2) Buzzer Count:None
3-4) Buzzer Pattern:Pattern1
5) Buzzer Volume:Loud

* WS3 *
1-2) Buzzer Count:None
3-4) Buzzer Pattern:Pattern1
5) Buzzer Volume:Loud

* WS4 *
1-2) Division Method:288[dots]
3) Head Drive:Dynamic
4) Paper Width:80[mm]
5) Effective Dots:576[dots]
7-8) Print Speed:High

* WS5 *
1) Auto Status Back:Enable
2) Init. Response:Enable
3) Error Through:Enable
4) Response Data Discarding:Disable
6-7) Paper Set Handle:Standard
8) Cutting Method:Full

* WS6 *
1-8) Print Density:100[%]

* WS7 *
1-8) Thermal Paper:Standard

* WS13 *
1) Kanji Code:JIS Code
2) Reverse Function:Disable
3) Realtime Command:Enable

* WS17 *
1-2) Paper Saving:Disable
3) Backfeed After Cut:Disable

* WS18 *
1-2) Buzzer Count:None
3-4) Buzzer Pattern:Pattern1
5) Buzzer Volume:Loud

* WS38 *
1) Scanner Auto Status Back:Disable

* Communication Type *
LAN Communication
MAC Address: XX:XX:XX:XX:XX:XX
IP Address: 192.168.0.190
Subnet Mask: 255.255.255.0
GateWay Address: 0.0.0.0
DHCP Client: Enable
Physical Layer: Auto Nego
* Font Information *
Character Code Table:Code Page437
International Character:USA

* Serial Number Information *
XXXXXXXXXX

```

**Figura 10-2** Amostra de impressão de teste (Ethernet + modelo anfitrião USB)

**Tabela 10-1**  
Informação sobre Ethernet

Item	Descrição
MAC Address	Endereço MAC
IP Address	Endereço IP
Subnet Mask	Máscara de sub-rede
GateWay Address	Endereço gateway
DHCP Client	Modo de DHCP Client selecionado
Physical Layer	Velocidade de comunicação e modo de comunicação selecionados

```

RP series Interface
RP-F10 [ Ver X.XX ]
DD,MM,YYYY
Copyright (C) :SII

* WS1 *
4-5) Standby LED:Blue
7) Auto Activation by AC:Enable
8) Power SW:Enable

* WS2 *
1-2) Buzzer Count:None
3-4) Buzzer Pattern:Pattern1
5) Buzzer Volume:Loud

* WS3 *
1-2) Buzzer Count:None
3-4) Buzzer Pattern:Pattern1
5) Buzzer Volume:Loud

* WS4 *
1-2) Division Method:288[dots]
3) Head Drive:Dynamic
4) Paper Width:80[mm]
5) Effective Dots:576[dots]
7-8) Print Speed:High

* WS5 *
1) Auto Status Back:Enable
2) Init. Response:Enable
3) Error Through:Enable
4) Response Data Discarding:Disable
6-7) Paper Set Handle:Standard
8) Cutting Method:Full

* WS6 *
1-8) Print Density:100[%]

* WS7 *
1-8) Thermal Paper:Standard

* WS13 *
1) Kanji Code:JIS Code
2) Reverse Functions:Disable
3) Realtime Command:Enable

* WS17 *
1-2) Paper Saving:Disable
3) Backfeed After Cut:Disable

* WS18 *
1-2) Buzzer Count:None
3-4) Buzzer Pattern:Pattern1
5) Buzzer Volume:Loud

* WS38 *
1) Scanner Auto Status Back:Disable

* WS39 *
1) Auto Connection:Enable
2) Security Mode:SSP
3) Inquiry Response:Pairing Mode
4) AssocModel:Just Works

* Communication Type *
Bluetooth Communication
Printer Name : RP-F10
Address : XX:XX:XX:XX:XX:XX

* Font Information *
Character Code Table:Code Page437
International Character:USA

* Serial Number Information *
XXXXXXXXXX

```

**Figura 10-3** Amostra de impressão de teste (Bluetooth + modelo anfitrião USB)

**Tabela 10-2**  
Informação Bluetooth

Item	Descrição
Auto Connection	Ligação automática iOS selecionada
Security Mode	Modo de segurança selecionado
Inquiry Response	Resposta de consulta selecionada
AssocModel	Modelo de associação selecionado
Printer Name	Nome da impressora
Address	Endereço Bluetooth

```

RP series Interface
RP-F10 [ Ver X.XX ]
DD,MMM,YYYY
Copyright (C) :SII

* MS1 *
4-5) Standby LED:Blue
7) Auto Activation by AC:Enable
8) Power SW:Enable

* MS2 *
1-2) Buzzer Count:None
3-4) Buzzer Pattern:Pattern1
5) Buzzer Volume:Loud

* MS3 *
1-2) Buzzer Count:None
3-4) Buzzer Pattern:Pattern1
5) Buzzer Volume:Loud

* MS4 *
1-2) Division Method:288[dots]
3) Head Drive:Dynamic
4) Paper Width:80[mm]
5) Effective Dots:576[dots]
7-8) Print Speed:High

* MS5 *
1) Auto Status Back:Enable
2) Init. Response:Enable
3) Error Through:Enable
4) Response Data Discarding:Disable
6-7) Paper Set Handle:Standard
8) Cutting Method:Full

* MS6 *
1-8) Print Density:100[X]

* MS7 *
1-8) Thermal Paper:Standard

* MS13 *
1) Kanji Code:JIS Code
2) Reverse Function:Disable
3) Realtime Command:Enable

* MS17 *
1-2) Paper Saving:Disable
3) Backfeed After Cut:Disable

* MS18 *
1-2) Buzzer Count:None
3-4) Buzzer Pattern:Pattern1
5) Buzzer Volume:Loud

* MS38 *
1) Scanner Auto Status Back:Disable

* MS39 *
1) Auto Connection:Enable
2) Security Mode:SSP
3) Inquiry Response:Pairing Mode
4) AssocModel:Just Works

* Communication Type *
USB Communication
Control Model:RP-F10
USB Device Class:Printer
USB Communication:Enable
Connection Mode:iOS/Android

Bluetooth Communication
Address : XX:XX:XX:XX:XX:XX

Printer Name : RP-F10

* Font Information *
Character Code Table:Code Page437
International Character:USA

* Serial Number Information *
XXXXXXXXXX

```

**Figura 10-4** Amostra da impressão de teste (Modelo USB Type-C + Bluetooth + Anfitrião USB)

**Tabela 10-3**  
USB Type-C + Informação Bluetooth

Item	Descrição
USB Device Class	Classe USB selecionada
USB Communication	Comunicação USB selecionada Ativada/Desativada
Connection Mode	Modo de ligação USB selecionado
Address	Endereço Bluetooth
Printer Name	Nome da impressora

# 11. DEFINIÇÃO DE FUNÇÕES

Esta impressora pode definir várias funções de acordo com as condições de uso e o uso previsto. Os conteúdos de definição são armazenados no interruptor de memória (doravante referido como MS) na memória FLASH que é instalada na impressora e é possível definir o MS usando os interruptores, o software ou a entrada de comando.

Esta secção descreve o procedimento de definição ao utilizar os interruptores.

Consultar "20. LISTA DE DEFINIÇÕES MS" para a lista de definições de MS.

## DICA

- O interruptor de memória também pode ser definido a partir do software. Transfira o software a partir da página de transferências listada na tampa traseira.

O software seguinte pode ser definido.

- Para Windows: "SII Printer Setting Utility" incluído no controlador da impressora
- Para iOS e Android: Aplicação "SII Printer Utility" fornecida pela App Store ou Google Play

## ■ Procedimento para definição de funções usando interruptores

Para definir as funções usando os interruptores, definir a impressora no modo de definição.

Para entrar no modo de definição, seguir o procedimento abaixo.

- (1) Carregar o papel térmico na impressora, como instruído em "8. CARREGAMENTO DE PAPEL TÉRMICO".  
Certificar-se de que não ocorrem erros e, depois, desligar a impressora.  
Consultar "6. CADA PEÇA DA IMPRESSORA" relativamente ao estado de erro.
- (2) Pressionar o interruptor POWER enquanto pressiona o interruptor FEED, de seguida, soltar o interruptor POWER. Soltar o interruptor POWER. Continuar a premir o interruptor FEED até que a impressão de teste esteja concluída.
- (3) Após a impressão de teste, a mensagem de seleção do modo é impressa, como mostrado na Figura 11-1.  
Para entrar no modo de definição, premir o interruptor FEED.

```
[Enter Setting Mode]
Enter Setting Mode: Feed SW
Exit: Power SW
```

**Figura 11-1 Mensagem de seleção de modo**

- (4) Quando a impressora entra no modo de definição, é impressa uma mensagem para selecionar o MS a definir, como mostrado na Figura 11-2. Premir o interruptor FEED o número de vezes correspondente ao número do MS selecionado e, de seguida, premir o interruptor POWER.

```
[MS Selection]
0 : Exit
1 : MS1
2 : MS2
3 : MS3
4 : MS4
5 : MS5
6 : MS6
7 : MS7
8 : MS13
9 : MS17
10: MS18
11: I/F Setting
12: International Character
13: Character Code Table
14: Default Setting
Press the FEED switch an equal
number of times to the selected number.
After that, press the POWER SW.
```

- Para "11: I/F Setting", os itens a definir são diferentes para cada modelo.
- Ao premir o interruptor FEED uma vez, "1: MS1" é selecionado.
- Ao premir o interruptor POWER sem premir o interruptor FEED, "0: Exit" é selecionado.

**Figura 11-2 Mensagem de seleção de MS**

- (5) Uma mensagem para selecionar a função atribuída ao MS selecionado é impressa como uma amostra mostrada na Figura 11-3. Premir o interruptor FEED o número de vezes correspondente ao número da função selecionada e, de seguida, premir o interruptor POWER.

```
[Function selection of MS1]
0 : Return to MS selection
1 : Standby LED
2 : Auto Activation by AC
3 : Power SW
Press the FEED switch an equal
number of times to the selected number.
After that, press the POWER SW.
```

- Ao premir o interruptor FEED uma vez, "1: Standby LED" é selecionado.
- Ao premir o interruptor POWER sem premir o interruptor FEED, "0: Return to MS Selection" é selecionado.

**Figura 11-3 Mensagem de seleção de função  
(exemplo: MS1 selecionado)**

- (6) É impressa uma mensagem para selecionar o valor da definição da função selecionada como uma amostra mostrada na Figura 11-4.  
Premir o interruptor FEED o número de vezes que corresponde ao número do valor de definição selecionado e, de seguida, premir o interruptor POWER.

```
[Standby LED]
0 : Return to function selection
1 : Aqua
2 : Green
3 : Off
4 : Blue
Press the FEED switch an equal
number of times to the selected number.
After that, press the POWER SW.
```

· Ao premir o interruptor FEED duas vezes, "2: Green" é selecionado.

**Figura 11-4 Mensagem de seleção do valor de definição  
(exemplo: Standby LED selecionado)**

- (7) É impressa uma mensagem para confirmar o valor de definição selecionado como uma amostra mostrada na Figura 11-5.

```
[Standby LED]
Set Green
Save setting : Feed SW
Discard setting : Power SW
```

**Figura 11-5 Mensagem de confirmação do valor de definição  
(exemplo: Green selecionado)**

Premir o interruptor FEED para guardar o valor da definição na memória. Figura 11-2 é impressa.

Premir o interruptor POWER para eliminar o item selecionado. É impressa uma mensagem sobre a seleção da função como uma amostra mostrada na Figura 11-3. Se selecionar "0: Return to MS Selection", a seleção de função não é efetuada e a Figura 11-2 é impressa.

Para continuar a definir funções, regressar a (4).

- (8) Para sair do modo de definição, selecionar "0: Exit" em Figura 11-2.  
A impressão de teste e a impressão da Figura 11-1 reiniciam. Certificar-se de que as funções estão definidas adequadamente.

## 12. LIGAÇÃO AO DISPOSITIVO ANFITRIÃO

A impressora suporta a interface USB, a interface Ethernet e a interface Bluetooth.

A interface disponível varia consoante o modelo, encomendar o modelo de método de interface a utilizar a partir do que se segue.

Modelo	Interface	Nome do produto
USB + modelo anfitrião USB	Interface USB	RP-F10-x27J1-2
Ethernet + modelo anfitrião USB	Interface Ethernet	RP-F10-x27J1-3
Bluetooth + modelo anfitrião USB	Interface Bluetooth	RP-F10-x27J1-4
Modelo USB Type-C + Bluetooth + Anfitrião USB	Interface USB Interface Bluetooth	RP-F10-x27J1-5

Cada cabo de interface é necessário em separado para comunicação com a interface de série, interface USB ou interface Ethernet. Consultar "18. ESPECIFICAÇÕES" para obter mais detalhes sobre as especificações de interface.

A velocidade de comunicação pode ficar diminuída dependendo do processamento por software ou do conteúdo da impressão.

### ■ Interface USB / interface Ethernet

- (1) Certificar-se de que a impressora está desligada.
- (2) Ligar o cabo de interface para usar para o conector de interface no lado traseiro da impressora. (Fixar o cabo USB com o grampo da cablagem, conforme mostrado na Figura 12-2 para ligar o cabo USB e na Figura 12-4 para ligar o cabo USB Type-C.)
- (3) Ligar a impressora e enviar os dados do dispositivo anfitrião para a impressora.
- (4) Verificar se os dados estão impressos corretamente.

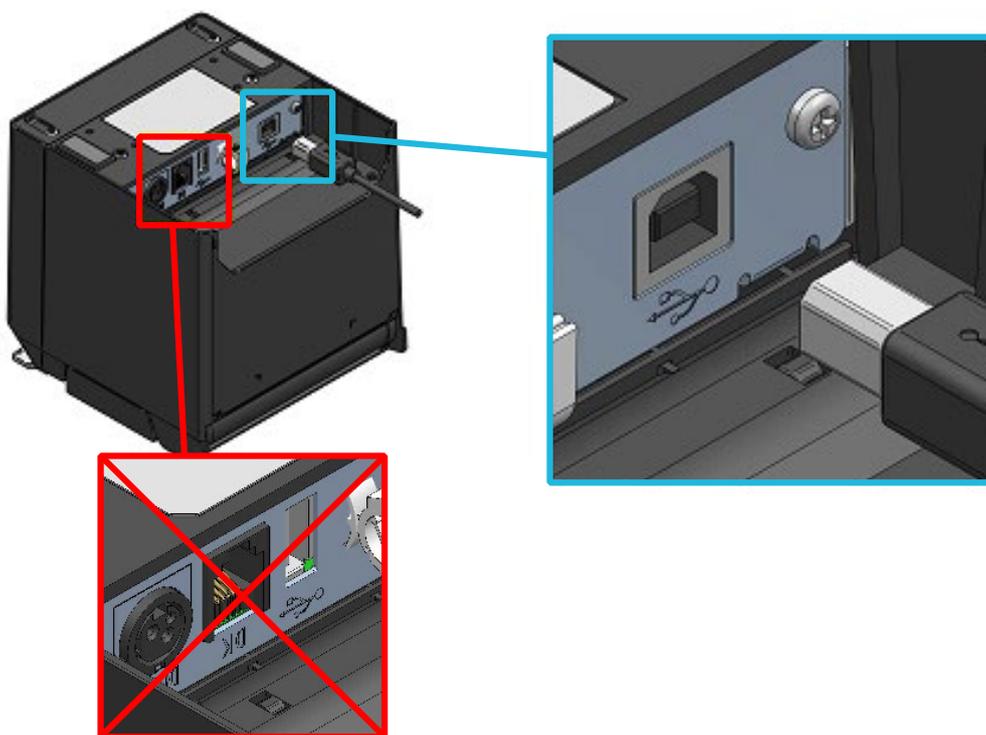


Figura 12-1 Ligação da impressora e do cabo USB

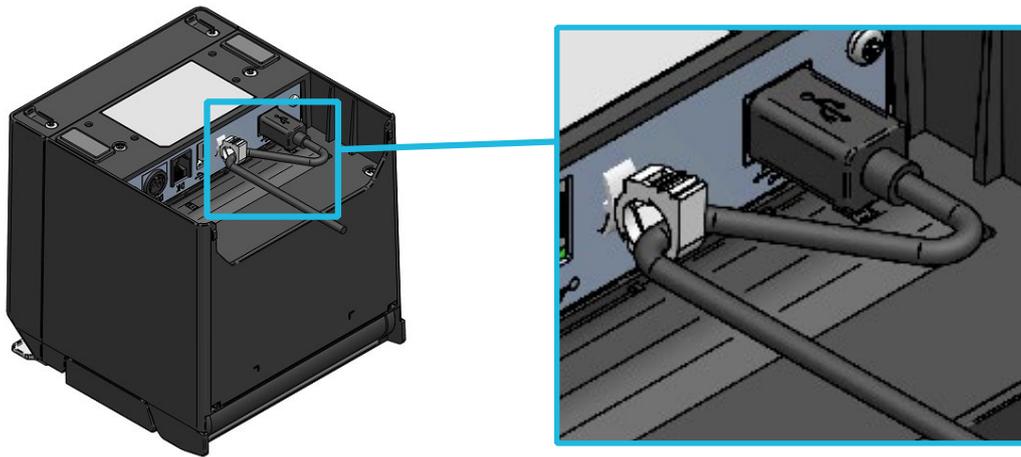


Figura 12-2 Fixação do cabo USB à impressora

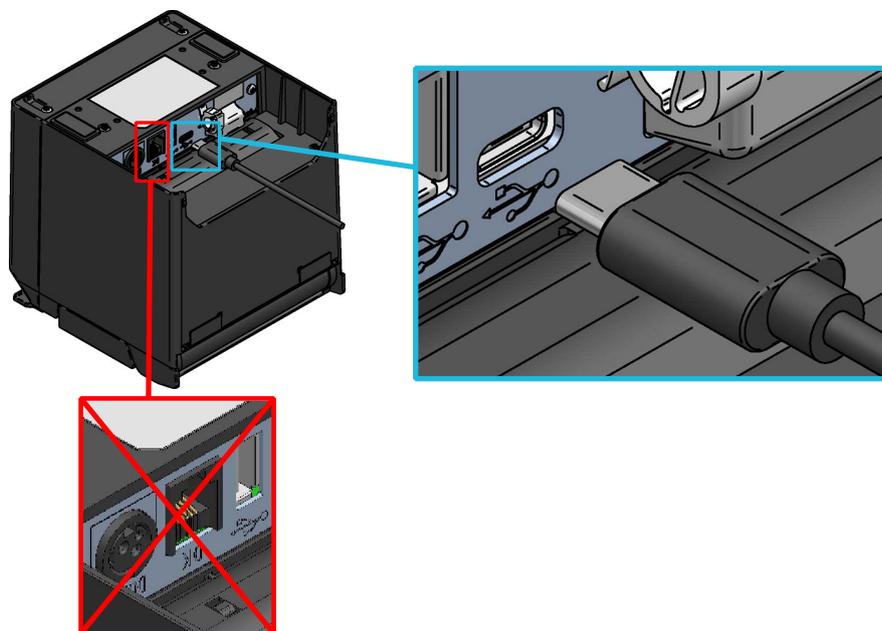


Figura 12-3 Ligação do cabo USB Type-C à impressora

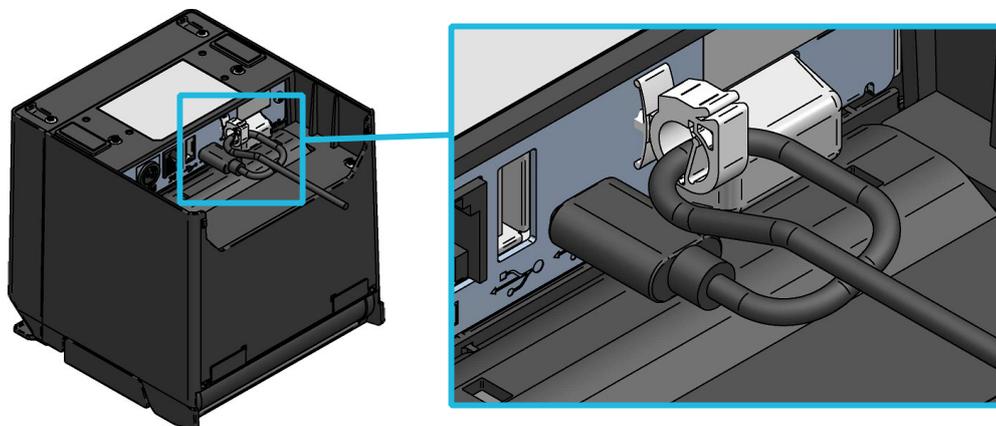
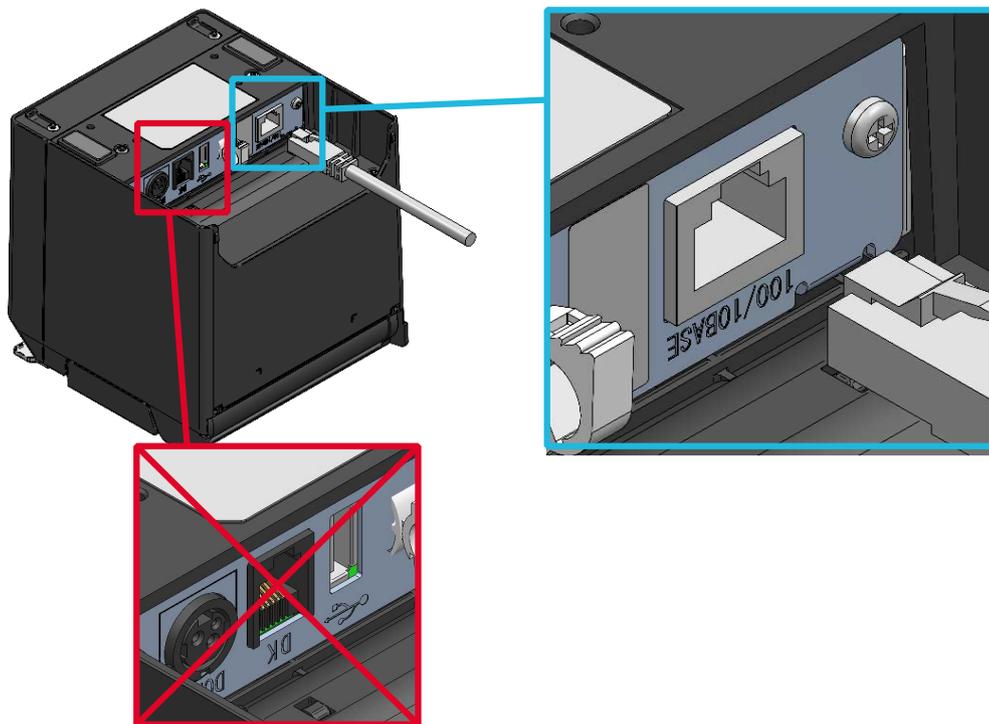


Figura 12-4 Fixação do cabo USB Type-C à impressora



**Figura 12-5** Ligação da impressora e do cabo Ethernet

**NOTA**

- ◆ Ao ligar um cabo da interface ao conector da interface, introduzir a ficha ao máximo.
- ◆ NUNCA ligar um cabo USB, um cabo USB Type-C ou um cabo Ethernet ao conector de abertura da gaveta..
- ◆ NUNCA ligar fichas de outros cabos de interface, incluindo um cabo modular ou uma linha telefónica ao conector de interface.
- ◆ Ao ligar um cabo LAN de antena exterior, não esquecer de o utilizar através de outro dispositivo anti-escarificação. Caso contrário, o dispositivo poderá ser danificado por um raio induzido.
- ◆ Para comunicação USB através de modelo USB Type-C + Bluetooth + Anfitrião USB, é necessário um Fornecimento de alimentação USB instalado no dispositivo anfitrião. Consultar o seu representante de vendas relativamente as modelos passíveis de ligação.

## ■ Interface Bluetooth

- (1) Ligar a impressora e emparelhá-la com o dispositivo anfitrião.  
Além disso, ao utilizar a etiqueta de NFC (tecnologia de comunicação de campo próximo) incluída na impressora, é possível o emparelhamento automático entre um terminal de Android ativado para NFC e uma impressora.

### NOTA

- ◆ A aplicação para comunicação interdispositivos necessita de ser adicionada ao terminal de Android em separado.

- (2) A impressora, de fábrica, entra no modo de emparelhamento durante cerca de 60 segundos ao premir o interruptor POWER durante 7 segundos ou mais, com a impressora desligada. Durante o modo de emparelhamento, o LED pisca duas vezes por segundo. Durante este período, emparelhar a impressora com o dispositivo anfitrião.  
O emparelhamento é feito por SSP (Simple Secure Pairing, emparelhamento seguro simples), porém utiliza-se o código PIN quando o dispositivo anfitrião não suporta SSP.  
O código PIN é "0000" de fábrica.
- (3) Realizar a ligação Bluetooth com o dispositivo anfitrião.
- (4) Verificar o estado de comunicação no dispositivo anfitrião.
- (5) Enviar os dados do dispositivo anfitrião e verificar se os mesmos são corretamente impressos.

## Modelo USB Type-C + Bluetooth + Anfitrião USB

"Modelo USB Type-C + Bluetooth + Anfitrião USB (RP-F10-x27J1-5)" dá prioridade à comunicação USB (no envio) enquanto o conector de interface (USB Type-C) está ligado por USB.

Definir a comunicação USB para Desativada para utilizar Bluetooth ao carregar o dispositivo com a porta USB para como fonte de alimentação para o dispositivo anfitrião.

Para comutar a comunicação USB entre Ativada/Desativada, premir o interruptor POWER 3 vezes no espaço de 3 segundos quando o estado da impressora é "ligada (pronta para impressão)". Não comutar a comunicação USB durante a "impressão".

A estado da impressora pode ser confirmada na indicação LED.

Azul: comunicação USB está Ativada e no modo de ligação iOS/Android

Verde: comunicação USB está Ativada e no modo de ligação Windows

Ciano: comunicação USB está Desativado

Consultar "Visor LED" em "6. CADA PEÇA DA IMPRESSORA" para mais informações.



### AVISO

- ◆ A impressora pode afetar os dispositivos eletrônicos médicos ou outros. Obter informações e dados quanto à influência por interferência de rádio junto dos fabricantes e revendedores respetivos.
- ◆ Ao usar a impressora em instituições médicas, seguir as diretrizes em vigor.
- ◆ NÃO usar a impressora em áreas ou zonas onde a sua utilização seja proibida.

## DICA

- A distância de comunicação é de, aproximadamente, 10 m. Porém, a distância pode variar de acordo com a interferência de rádio e o ambiente.
- Para o terminal de Android, o emparelhamento é possível utilizando o código QR ou NFC.  
Nesse caso, é necessário a aplicação Android fornecida por nós. Transferir a aplicação Android "SII Printer Utility" a partir de Google Play e instalar num dispositivo anfitrião.  
Consultar o seguinte para o procedimento de emparelhamento ao usar "SII Printer Utility".
- Procedimento de emparelhamento através de NFC:  
Ativar a função de Bluetooth e a função NFC do dispositivo anfitrião e abrir "SII Printer Utility".  
No campo "Selected device", tocar em [Device not selected] ou no dispositivo a selecionar.  
Tocar em "NFC search" no campo "Device Search".  
Ligar a impressora e aproximar a antena NFC do dispositivo anfitrião para a posição da marca N na impressora.  
O emparelhamento inicia-se.
- Procedimento de emparelhamento através de código QR:  
Ativar a função de Bluetooth do dispositivo anfitrião e abrir "SII Printer Utility".  
No campo "Selected device", tocar em [Device not selected] ou no dispositivo a selecionar.  
Tocar em "QR CODE search" no campo "Device Search".  
Realizar a impressão de teste. Para o método de impressão de teste, consultar "10. IMPRESSÃO DE TESTE".  
Ler o código QR impresso na impressão de teste com a câmara do dispositivo anfitrião.  
O emparelhamento inicia-se.

## 13. LIGAÇÃO A PERIFÉRICOS

Esta impressora pode ser utilizada ligando os dispositivos periféricos (dispositivos periféricos especificados e produtos recomendados) mostrados na Tabela 13-1 aos conectores especificados. Consultar "19. ACESSÓRIOS E CONSUMÍVEIS" para informações sobre os dispositivos periféricos especificados e os produtos recomendados.

Tabela 13-1 Periféricos passíveis de ligação

Conector especificado (Interface)	Periféricos
Conector da abertura da gaveta*	Gaveta
	Sinalizador externo
Conector do anfitrião USB (Interface do anfitrião USB)	Visor do cliente
	Scanner de códigos de barra
	Concentrador USB

\*: O conector da abertura da gaveta não pode ser utilizado através de ligações simultâneas a vários periféricos.

### ■ Ligação da gaveta

- (1) Certificar-se de que a impressora está desligada.
- (2) Ligar o cabo modular ao conector de abertura da gaveta no lado traseiro da impressora.
- (3) Ligar a impressora.

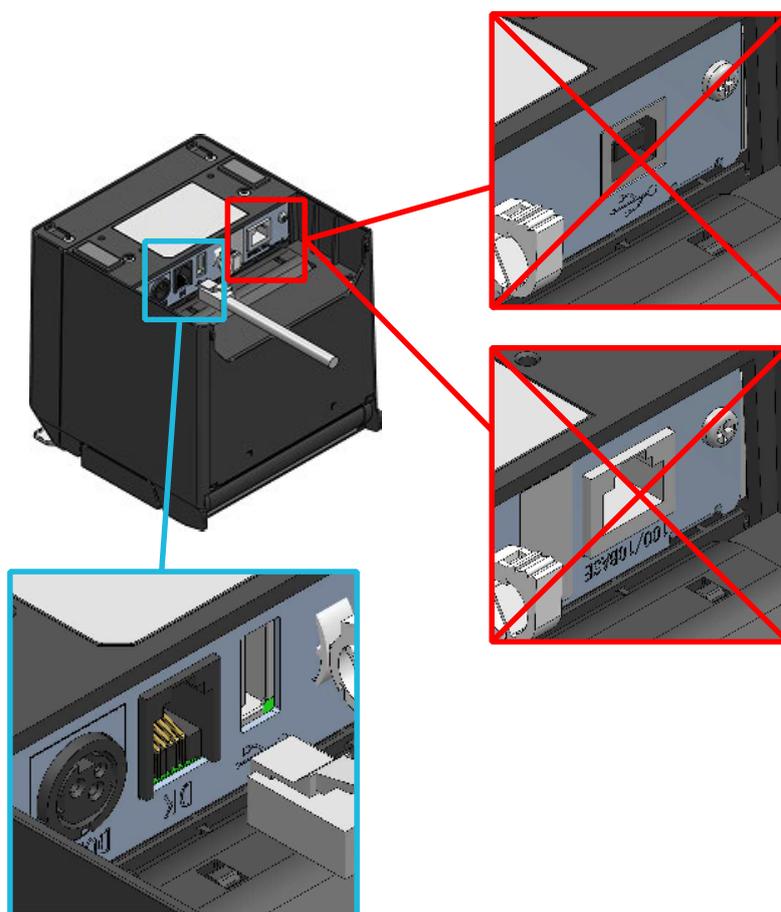


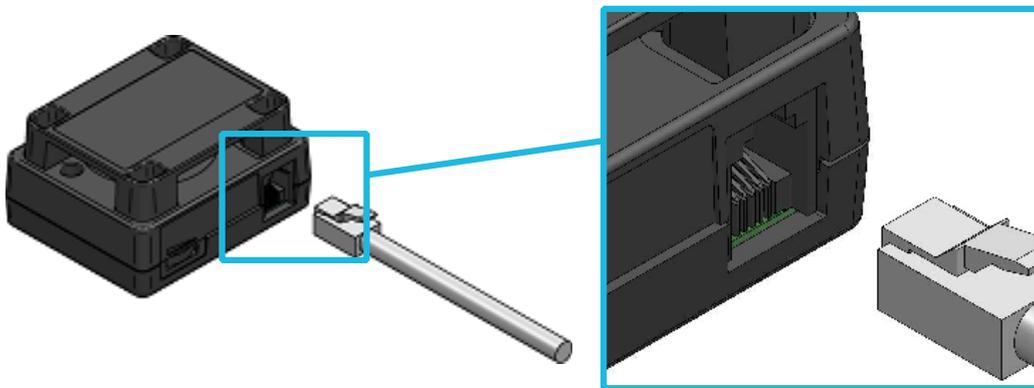
Figura 13-1 Ligação do cabo modular à impressora

#### NOTA

- ◆ Ao ligar ou desligar o cabo modular, segurar na ficha. Nunca puxar o cabo.
- ◆ NUNCA ligar o cabo modular a outro conector de interface, incluindo a interface USB ou interface Ethernet.
- ◆ NUNCA ligar fichas que incluam outros cabos de interface ou linha telefónica ao conector da abertura da gaveta.
- ◆ NUNCA use um cabo modular com mais de 3 m.

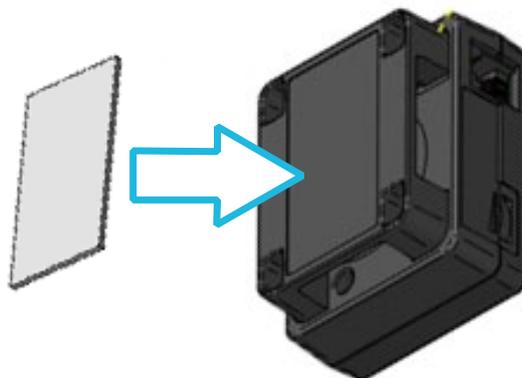
### ■ Ligação do sinalizador externo

- (1) Certificar-se de que a impressora está desligada.
- (2) Ligar uma ficha do cabo modular ao conector do sinalizador externo.



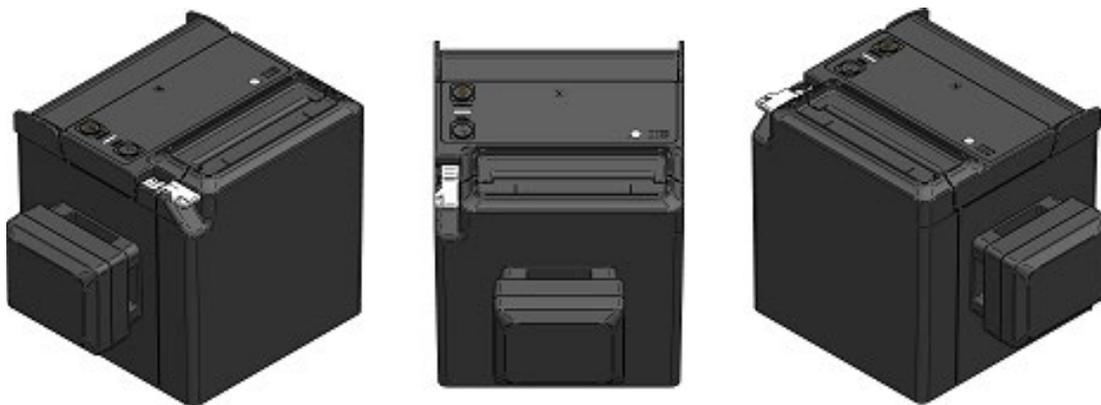
**Figura 13-2 Ligação do sinalizador externo e do cabo modular**

- (3) Ligar a ficha do outro lado do cabo modular ao conector de abertura da gaveta no lado traseiro da impressora.
- (4) Retirar um dos lados de papel da fita de dupla face e colá-la na parte de baixo do sinalizador externo.



**Figura 13-3 Colar a fita de dupla face no sinalizador externo**

- (5) Retirar o outro lado de papel da fita de dupla face colada no sinalizador e colar o sinalizador externo na posição de instalação da impressora.
- (6) Ligar a impressora.



**Figura 13-4 Exemplo de posição de instalação do sinalizador externo (Ejeção: superior)**



**Figura 13-5 Exemplo de posição de instalação do sinalizador externo (Ejeção: frontal)**

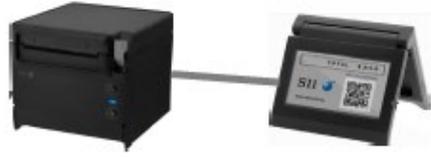
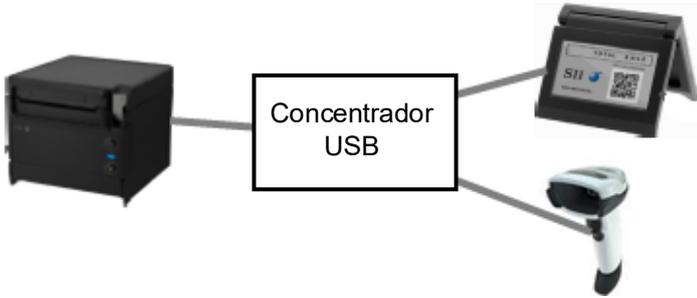
**NOTA**

- ◆ Antes de colar a fita de dupla face, limpar a superfície com um pano limpo para que não se encontre sujeira na posição de colagem.
- ◆ NUNCA use um cabo modular com mais de 3 m.

## ■ Ligeação da interface do anfitrião USB

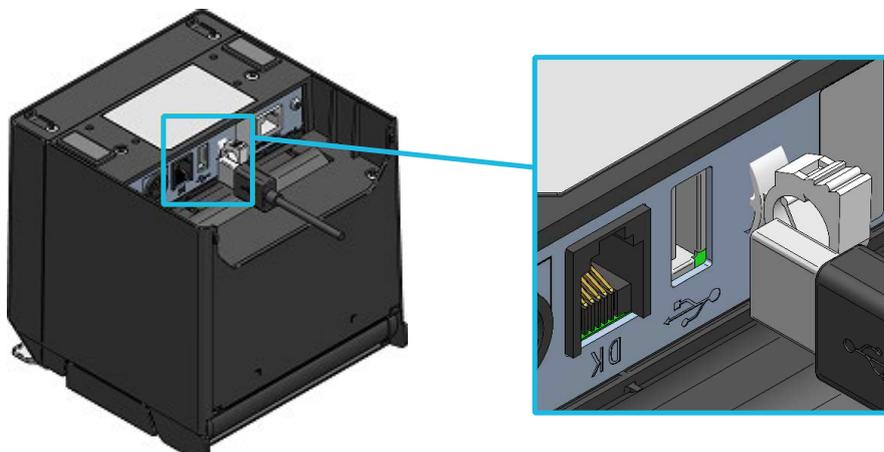
Os padrões dos periféricos passíveis de ligeação à interface do anfitrião USB são mostrados na Tabela 13-2.

**Tabela 13-2 Padrão de ligeação da interface do anfitrião USB**

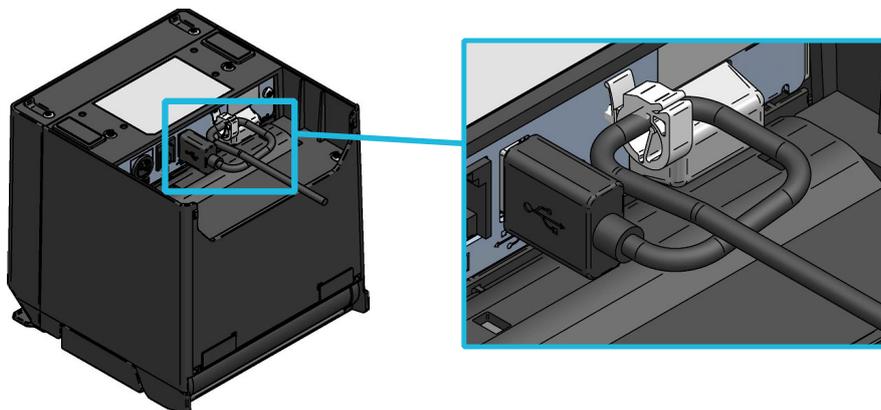
Padrão de ligeação	Imagem de ligeação
Ligeação do visor do cliente	
Ligeação do scanner de códigos de barra	
A ligeação simultânea do visor do cliente e do scanner de códigos de barra.*	

\*: o número máximo de ligeações simultâneas através do concentrador USB é uma por cada visor do cliente e o scanner de códigos de barra: um total de 2. Não ligue mais do que o número máximo.

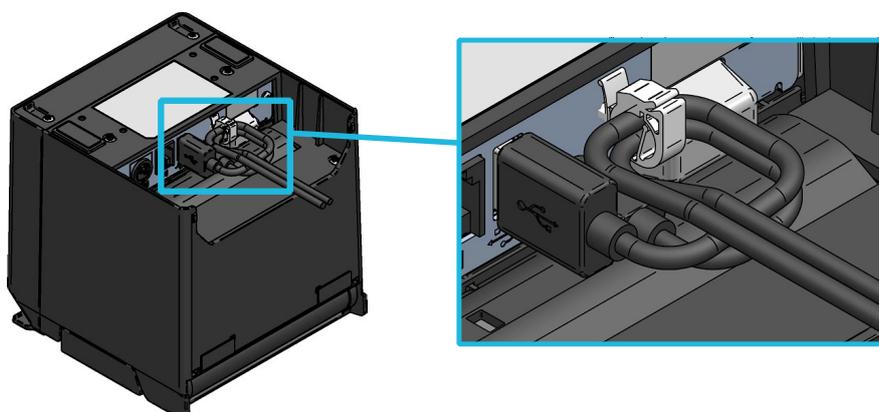
- (1) Certificar-se de que a impressora está desligada.
- (2) Ligar a ficha do cabo da interface do anfitrião USB ao conector do anfitrião USB no lado traseiro da impressora.  
Fixar o cabo com o grampo da cablagem, conforme mostrado na Figura 13-7. Para modelo USB Type-C + Bluetooth + Anfitrião USB, fixar ambos os cabos, conforme mostrado na Figura 13-8.
- (3) Ligar a impressora.



**Figura 13-6 Ligeação da impressora e do cabo USB (anfitrião USB)**



**Figura 13-7 Fixação do cabo USB (Anfitrião USB) à impressora**



**Figura 13-8 Fixação de dois cabos USB à impressora  
(Modelo USB Type-C + Bluetooth + Anfitrião USB)**

**NOTA**

- ◆ NÃO ligar outro dispositivo que não os periféricos especificados e os produtos recomendados ao conector do anfitrião USB.
- ◆ Certificar-se de desligar a impressora ao ligar os periféricos.
- ◆ Para utilizar o scanner de códigos de barra, definir o scanner de códigos de barra da seguinte forma.  
Para mais informações sobre as definições, consultar o manual de cada scanner de códigos de barra.
- Para a classe HID, seleccionar "Inglês" na definição do tipo de teclado (código do país).
- Alterar a classe para a classe CDC quando o carácter de múltiplos bytes, tal como Kanji, é incluído no código de barras bidimensional.
- Quando o código de controlo ASCII (00H a 1FH) é incluído nos dados do código de barras bidimensional, o código de controlo não é obtido.
- Definir o Sufixo (o código de alimentação, tal como CR) para evitar os problemas seguintes.
  - Quando são digitalizados vários códigos de barras num curto intervalo, os dados dos vários códigos de barras respondem consecutivamente numa só resposta.
  - Quando é digitalizado um código de barras, os dados do código de barras são divididos em mais do que uma resposta e respondidos.

## DICA

- O desempenho e a qualidade do corpo principal do scanner de códigos de barra estão em conformidade com as normas do fabricante.
- A classe HID poderá demorar algum tempo durante a leitura quando os dados do código de barras bidimensional incluem uma grande quantidade de dados. O tempo de leitura pode ser encurtado mudando para a classe CDC.
- Relativamente ao scanner de códigos de barra e ao concentrador USB para ligar à impressora, a verificação de funcionamento foi confirmada em "Produtos recomendados" em "19. ACESSÓRIOS E CONSUMÍVEIS".

## 14. CONFIGURAÇÕES AO USAR PAPEL COM UMA LARGURA DE 58 mm

- (1) Certificar-se de que a impressora está desligada.
- (2) Operar a alavanca de libertação para abrir a tampa de papel.
- (3) Colocar a divisória em anexo E e a divisória D no suporte de papel com a posição inclinada, como mostrado na Figura 14-1.  
A divisória E e a divisória D são mostradas a branco na figura para a descrição.

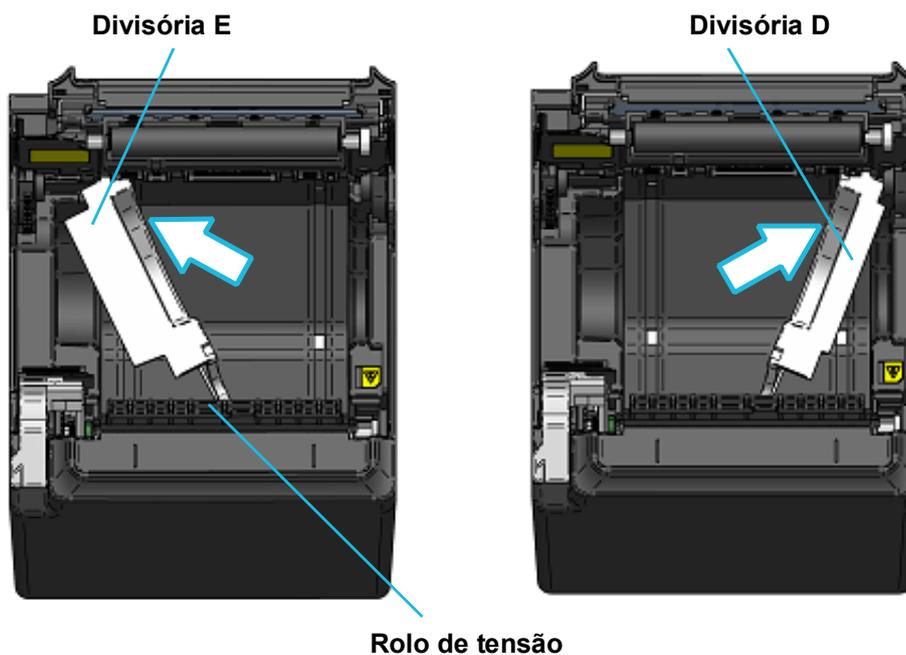


Figura 14-1 Instalação da divisória (1)

- (4) Girar a divisória E e a divisória D dentro do suporte de papel na direção da seta mostrada na Figura 14-2 para que a superfície lateral do suporte de papel e a placa divisória fiquem em paralelo.

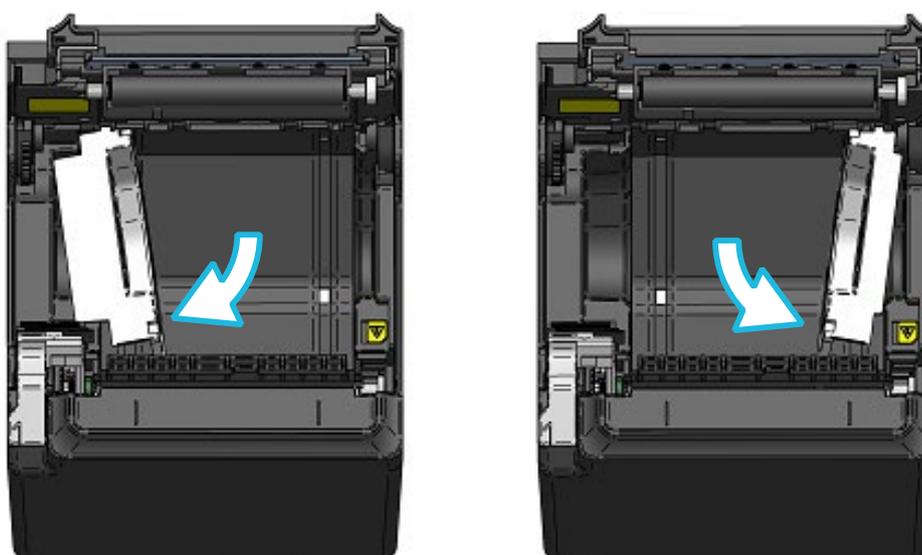


Figura 14-2 Instalação da divisória (2)

- (5) Deslizar a divisória E e a divisória D ao longo da parede interior do suporte de papel na direção da seta na Figura 14-3. Inserir a divisória E e a divisória D até os separadores (2 em cada) no lado superior estarem fixados na ranhura no suporte de papel.

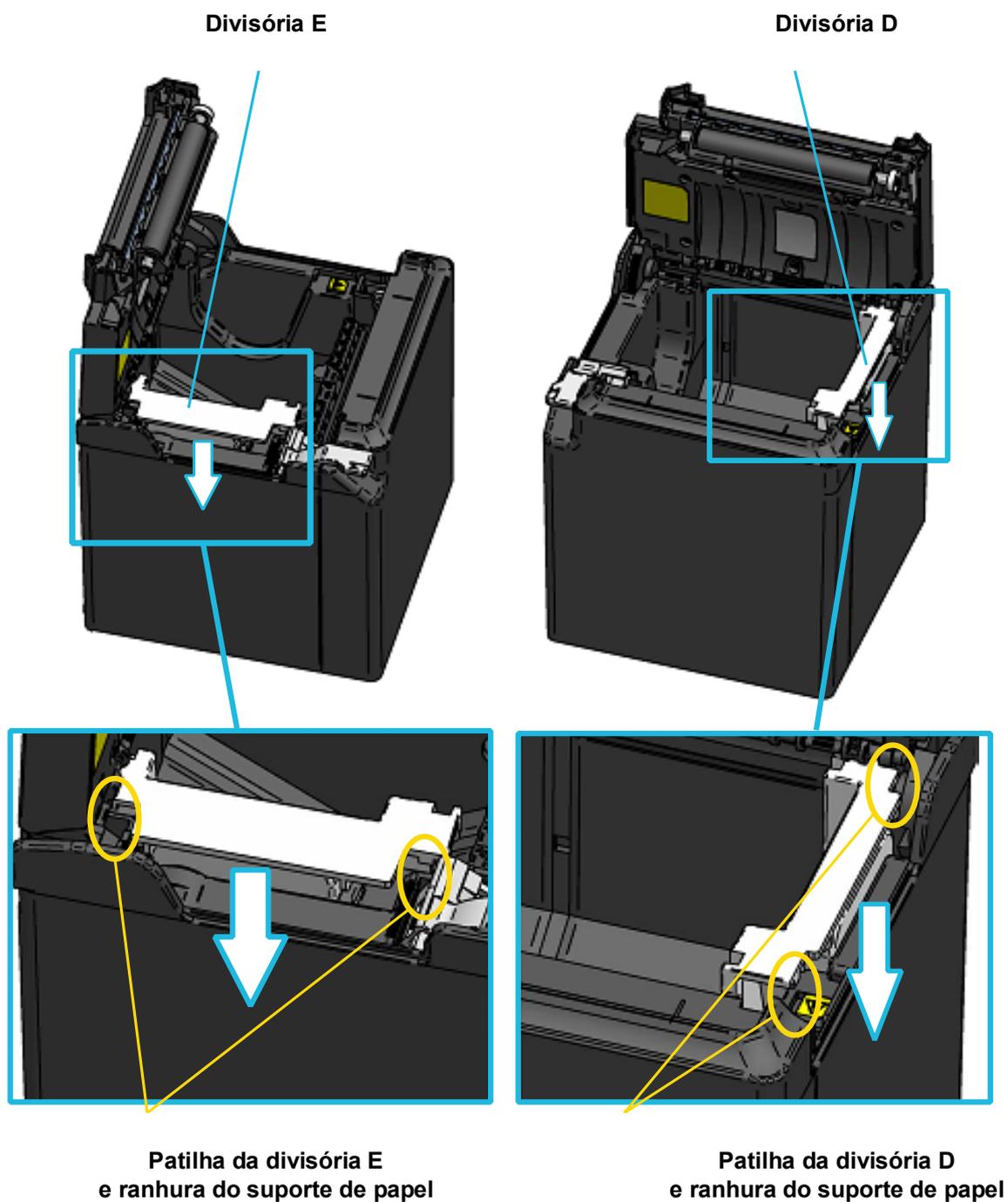
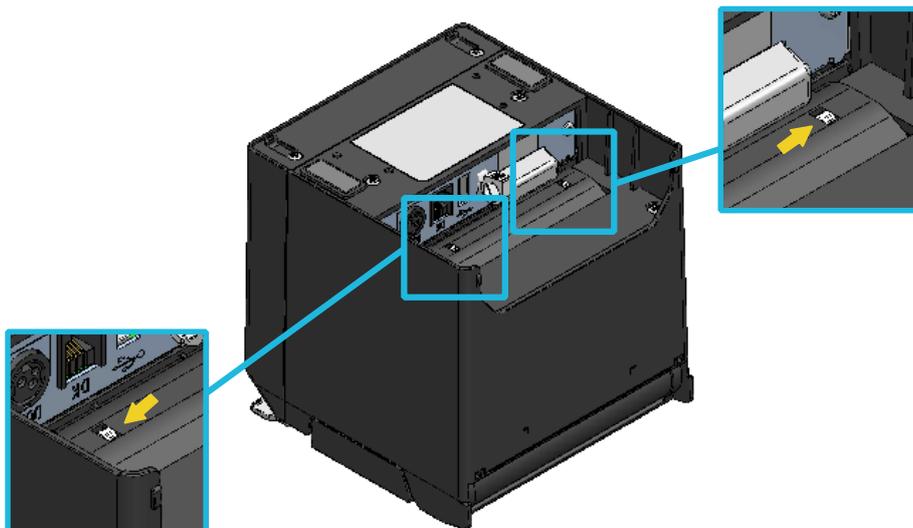


Figura 14-3 Instalação da divisória (3)

- (6) Ligar a impressora e certificar-se de que a projeção da divisória E e da divisória D são encaixadas corretamente no orifício do suporte de papel (a seta apresentada na Figura 14-4).



**Figura 14-4 Verificação da instalação da divisória**

- (7) Consultar "18. ESPECIFICAÇÕES" e "20. LISTA DE DEFINIÇÕES MS" e definir a MS4-4 (Seleção da largura do papel) para 58 mm.

**NOTA**

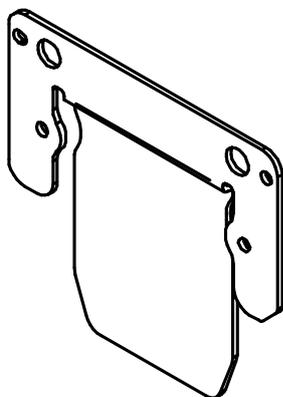
- ◆ Configurar a largura do papel antes de usar a impressora pela primeira vez. NÃO alterar a largura do papel depois de começar a usar a impressora. Se o fizer, pode danificar a impressora.
- ◆ NÃO empurrar ou puxar o rolo de tensão com força.
- ◆ Quando é usado papel térmico com uma largura de 58 mm, poderá ocorrer a formação de migalhas da borracha do cilindro, devido ao contacto do cilindro com a cabeça térmica. Remover as migalhas de borracha regularmente para manter a qualidade de impressão.

## 15. INSTALAÇÃO DOS ACESSÓRIOS

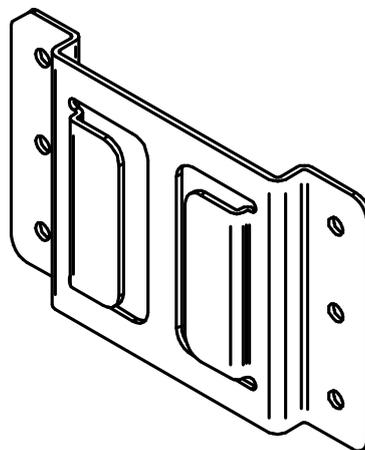
### ■ Kit de montagem na parede (WLK-B01-1)

(1) Preparação

Certificar-se de que o produto e os respectivos acessórios estão incluídos.



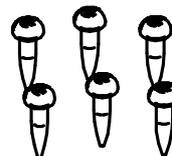
Suporte da impressora



Suporte para suspensão de parede



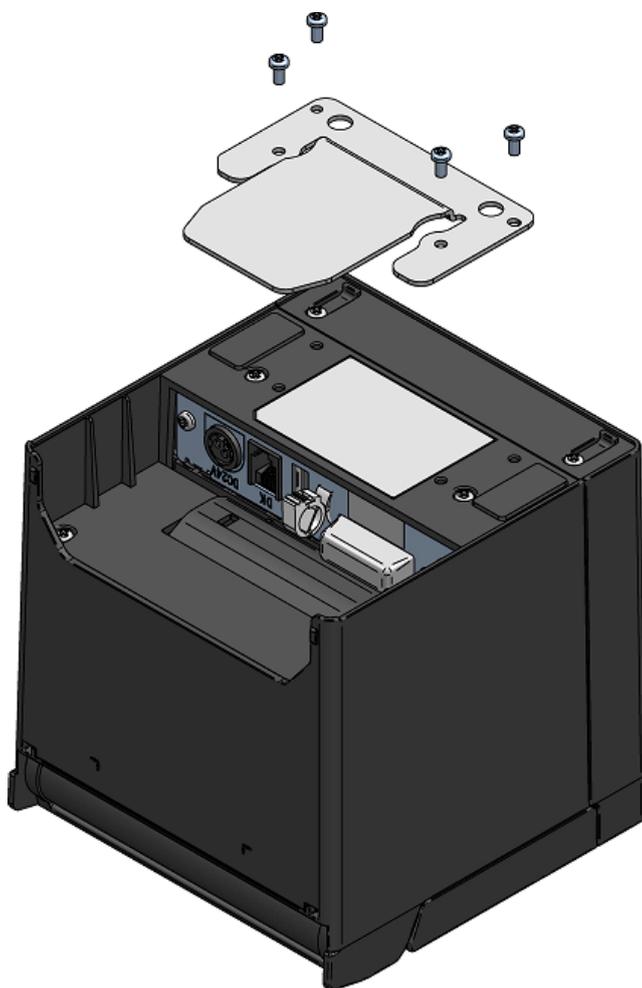
Parafuso de fixação da impressora, 4 peças  
(Parafuso autorroscante 3×6)



Suporte para suspensão de parede  
Parafuso de fixação, 6 peças  
(Parafuso de madeira 3,8×18)

Figura 15-1 Kit de montagem na parede (WLK-B01-1)

- (2) Instalação do suporte da impressora  
Prender firmemente o suporte da impressora com os 4 parafusos de fixação da impressora, conforme apresentado na Figura 15-2.  
O binário de aperto deve ser 39,2 cN•m (4 kgf•cm).



**Figura 15-2** Instalação do suporte da impressora

—NOTA —

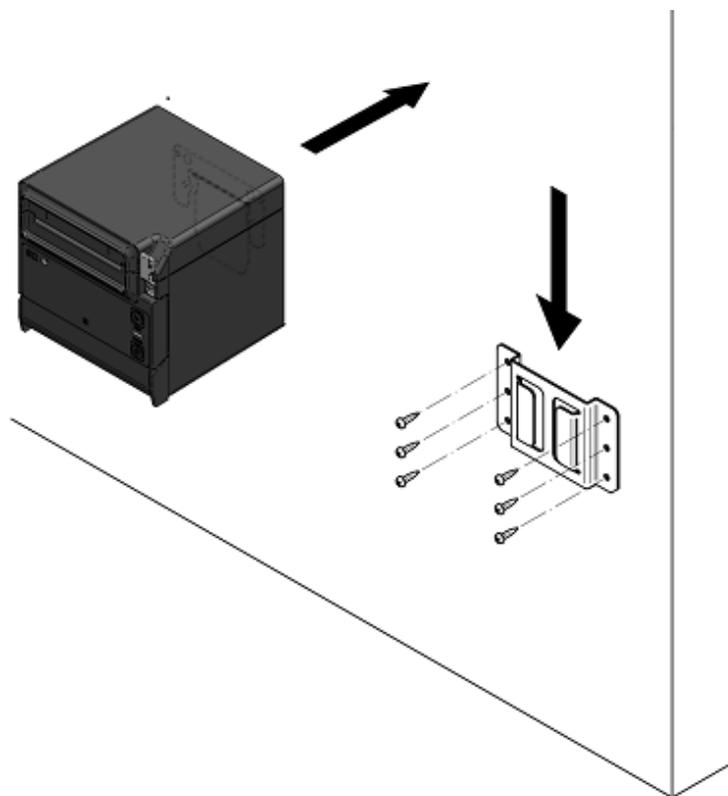
- ◆ Antes da instalação, certificar-se de que a impressora está desligada.
- ◆ Remover todos os cabos da impressora.

- (3) Instalação do suporte de parede  
Fixar o suporte de suspensão na parede à superfície de montagem e, em seguida, fixá-la com 6 parafusos de fixação do suporte na parede. O WLK-B01-1 foi projetado para ser instalado numa parede.  
Após a instalação, certificar-se de que o suporte para suspensão na parede é fixo na parede com segurança e sem abanar.

—NOTA —

- ◆ Os parafusos para fixação do suporte de suspensão na parede fornecidos são para a instalação de materiais de madeira. NÃO utilizá-los para outros materiais.

- (4) Instalação da impressora  
Deslizar a impressora para o suporte de suspensão na parede, da parte superior para a parte inferior, para inserir o suporte da impressora no suporte de suspensão na parede, como mostrado na Figura 15-3.



**Figura 15-3 Instalação da impressora**

—NOTA —

- ◆ Verificar o local e o material/estrutura da parede, e, em seguida, instalar a impressora de forma segura. Podem ocorrer lesões ou danos materiais devido a queda.

## 16. MANUTENÇÃO DA IMPRESSORA

A cabeça térmica da impressora não requer uma manutenção por parte do utilizador. Quando se acumula pó de papel, a limpeza da cabeça térmica pode ajudar a manter a qualidade da impressão durante um período de tempo alargado.

### ■ Limpeza da cabeça térmica/pés de borracha

- (1) Desligar a impressora.
- (2) Desligar a ficha CA do cabo CA da tomada.
- (3) Abrir a tampa de papel.
- (4) Limpar a cabeça térmica e/ou os pés de borracha com um cotonete humedecido com uma pequena quantidade de álcool etílico.
- (5) Esperar até que todo o álcool etílico remanescente na cabeça térmica seque completamente e, de seguida, fechar a tampa de papel.

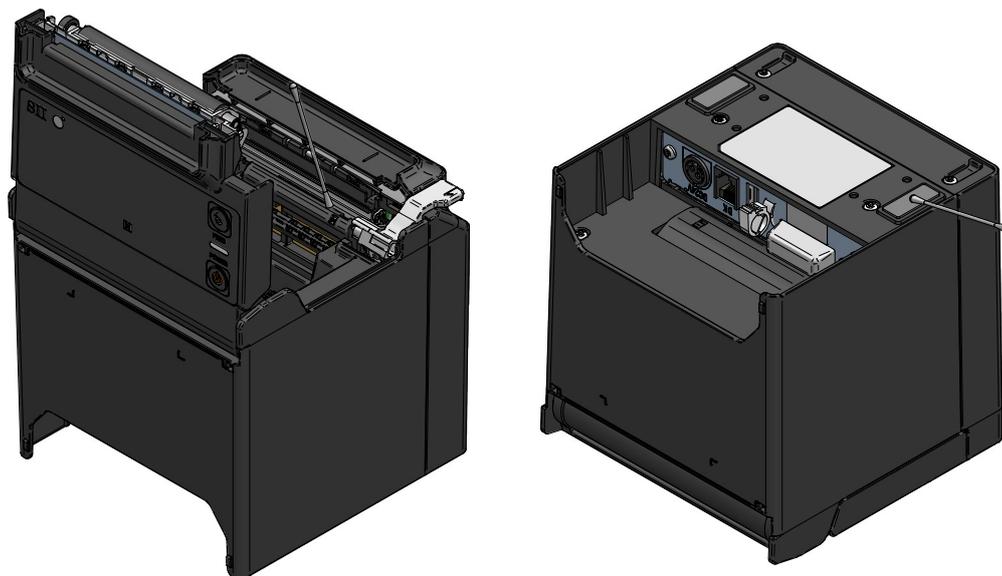


Figura 16-1 Limpeza da cabeça térmica/pés de borracha

#### NOTA

- ◆ Limpar a cabeça térmica depois de arrefecer.
- ◆ Certificar-se de limpar a cabeça térmica com um cotonete de algodão ou outro material macio.
- ◆ NÃO limpe o cilindro com álcool etílico. Quando o material estranho que afeta a qualidade de impressão adere ao cilindro, remova cuidadosamente o material estranho com um cotonete de algodão seco.
- ◆ NÃO tocar na engrenagem do cilindro. Ao fazer isso, poderá causar a perda da qualidade de impressão ou falha.
- ◆ Os pés de borracha têm uma estrutura específica de adsorção. Perdem força de adsorção à medida que ocorre a aderência de poeira ou sujeira. No entanto, esta pode ser recuperada por meio de limpeza.

# 17. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Verificar os seguintes pontos antes de solicitar a reparação:

## ■ A energia não liga

- Está a ser usado o adaptador CA especificado?
- O cabo CA e o adaptador CA estão ligados corretamente?
- O adaptador CA e a impressora estão ligados corretamente?

## ■ A impressora não imprime nem liga

- O cabo de interface está ligado corretamente?
- As especificações do cabo de interface estão em conformidade com as especificações deste manual?
- A interface utilizada está em conformidade com a impressora?
- O estado da ligação Bluetooth é normal?
- As condições de comunicação entre a impressora e o dispositivo anfitrião são as corretas?
- Está a ser usado o papel térmico especificado? A orientação do papel (superfície/costas) é a correta?

## ■ É apresentado um erro

- Consultar "Visor LED" descrito em "6. CADA PEÇA DA IMPRESSORA".
- As definições de função da impressora são as corretas?

# 18. ESPECIFICAÇÕES

## ■ Especificações da impressora

Item	Especificações
Modelo	RP-F10
Método de impressão	Impressão térmica
Número de caracteres por linha* <sup>1</sup>	Largura do papel 80 mm: 24 pontos × 12 pontos 48 dígitos (42 dígitos* <sup>2</sup> ) 16 pontos × 8 pontos 72 dígitos (64 dígitos* <sup>2</sup> ) Largura do papel 58 mm: 24 pontos × 12 pontos 36 dígitos (30 dígitos* <sup>2</sup> ) 16 pontos × 8 pontos 54 dígitos (45 dígitos* <sup>2</sup> )
Tamanho do carácter (A × L)	1 byte: A 24 pontos × L 12 pontos, A 16 pontos × L 8 pontos 2 bytes: A 24 pontos × L 24 pontos, A 16 pontos × L 16 pontos
Número de pontos efetivos	Largura do papel 80 mm: 576 pontos (512 pontos* <sup>2</sup> ) Largura do papel 58 mm: 432 pontos (360 pontos* <sup>2</sup> )
Densidade de ponto	8 pontos/mm
Largura do papel/ Largura de impressão	80 mm/72 mm (80 mm/64 mm* <sup>2</sup> ) 58 mm/54 mm (58 mm/45 mm* <sup>2</sup> )
Velocidade de impressão máx.	250 mm/s
Método de corte do papel	Método de corte por deslizamento
Tipo de corte de impressão	Corte total, corte parcial (separador ao centro)
Temperatura de funcionamento	5°C a 45°C (41°F a 113°F)
Humidade relativa* <sup>3</sup>	10% de HR a 90% de HR
Dimensões (L × P × A)	127 mm × 127 mm × 127 mm* <sup>4</sup>
Peso	Aprox. 840 g (excluindo o papel térmico)
Tensão de entrada	CC 24,0 V ±10%
Consumo de corrente* <sup>5</sup>	Em espera : Média de cerca de 20 mA Impressão (taxa de impressão 25%) : Máximo de cerca de 4,7 A Impressão (taxa de impressão 100%) : Máximo de cerca de 9,0 A

\*1: este é o valor numérico quando o espaçamento de caracteres é 0 pontos.

\*2: Ao seleccionar 512/360 pontos por MS4-5 (número de pontos efetivos).

\*3: a humidade garantida a cada temperatura encontra-se dentro do intervalo apresentado na Figura 18-1.

\*4: Excluindo projeções

\*5: Condição: Impressão de divisão dinâmica de 288 pontos

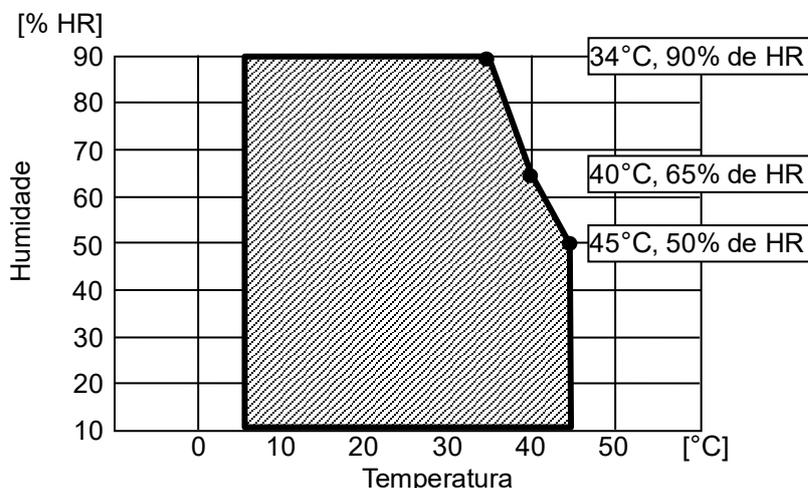


Figura 18-1 Temperatura de funcionamento e intervalo de humidade

## ■ Especificações do adaptador CA

(Acessórios especificados)

Item	Especificações
Modelo	PW-G2421-W1
Tensão de entrada	CA 100 a 240 V, 50/60 Hz
Potência nominal	CC 24,0 V, 2,1 A
Dimensões (L × P × A)	120 mm × 52,5 mm × 32,5 mm*
Peso	Aprox. 260 g

\*: excluindo o cabo.

(Acessórios especificados)

Item	Especificações
Modelo	PW-G2421-W2
Tensão de entrada	CA 100 a 240 V, 50/60 Hz
Potência nominal	CC 24,0 V, 2,1 A
Dimensões (L × P × A)	127 mm × 51,5 mm × 32 mm*
Peso	Aprox. 280 g

\*: excluindo o cabo.

## ■ Especificações da interface

### Especificações da interface USB

Item	Especificações
Versão	Ver. 2.0
Modo de transmissão de dados da impressora	Transferência em massa (12 Mbps)

### Especificações da interface Ethernet

Item	Especificações
Padrão de comunicação	10Base-T, 100Base-TX

### Especificações da interface Bluetooth

Item	Especificações
Versão	Ver. 3.0
Classe de potência de transmissão	Classe 2
Perfil	SPP, iAP2

### Especificações da etiqueta NFC

Item	Especificações
Padrão de comunicação	ISO14443 tipo A
Frequência	13,56 MHz

## ■ Destinos de venda

Os destinos de venda da impressora e os acessórios especificados estão indicados abaixo.

✓: Destinos de venda

País/região*1	RP-F10		Adaptador CA	Cabo CA
	(Modelo com Bluetooth)	(Outros modelos)		
Japão	✓	✓	PW-G2421-W1 PW-G2421-W2	CB-JP07-20A CB-JP08-20A
UE AELC	✓	✓		CB-CE04-20A CB-CE05-20A
Turquia	–	✓		CB-UK03-20A CB-UK04-20A
Reino Unido	✓	✓		CB-US05-20A CB-US06-20A
EUA Canadá	✓	✓		*2
Brasil	–	✓		

\*1: consultar o seu representante de vendas SII quando pretender operar os produtos noutros países/regiões que não os listados acima.

\*2: Usar o cabo CA de 2,0 metros que cumpre as normas de segurança do Brasil.

## 19. ACESSÓRIOS E CONSUMÍVEIS

### ■ Acessórios especificados

Nome	Modelo
Adaptador CA	PW-G2421-W1 PW-G2421-W2
Cabo CA*	CB-JP07-20A CB-JP08-20A CB-US05-20A CB-US06-20A CB-CE04-20A CB-CE05-20A CB-UK03-20A CB-UK04-20A
Kit de montagem na parede	WLK-B01-1
Cabo USB	IFC-U02-2
Cabo USB de alimentação	IFC-V01-1

\*: a forma de uma tomada varia entre países. Confirme-a antes de usar.

### ■ Periféricos especificados

Nome	Modelo
Gaveta	DRW-A01*1
Sinalizador externo	BZR-A01-1
Visor do cliente	DSP-A01-K1*2 DSP-A01-W1*2

\*1: Consultar "REFERÊNCIA TÉCNICA DO VISOR DO CLIENTE DA SÉRIE DSP-A01" para mais informações.

\*2: Consultar "GUIA DO UTILIZADOR DO VISOR DO CLIENTE DA SÉRIE DSP-A01" para mais informações.

### ■ Produtos recomendados (Scanner de códigos de barra)

Modelo	Fabricante	Código de barras legível
F560-GV-USB	CINO	Código de barras unidimensional
DS4308-USBR	Zebra	Código de barras unidimensional Código de barras bidimensional
DS4608-USBR	Zebra	Código de barras unidimensional Código de barras bidimensional
Voyager 1450g	Honeywell	Código de barras unidimensional Código de barras bidimensional

### ■ Produtos recomendados (Concentrador USB)

Modelo	Fabricante
A7516011	Anker
BSH4U120U3BK	BUFFALO
U3H-A416BBK	ELECOM

## ■ Rolo de papel especificado

Modelo	Especificações
TP-E23C-1	Largura do papel 58 mm
TP-B10CH	Largura do papel 80 mm

## ■ Papel térmico especificado\*

Modelo	Fabricante
PD160R-N	Oji Paper
TP50KR-2Y	Nippon Paper
TF60KS-E	Nippon Paper
P220VBB-1	Mitsubishi Paper Mills.
KT48FA	Papierfabrik August Koehler
Alpha400-2.1	Appvion

\*: não gerimos.

Ao utilizar um rolo de papel ou papel térmico diferente do especificado, não se garante a qualidade de impressão ou a vida útil indicada da cabeça térmica.

## 20. LISTA DE DEFINIÇÕES MS

: Valor predefinido

### Definição geral 1

MS	Função	Valor	
		0	1
1-1 a 3	Reservada	–	<b>Fixo</b>
1-4 a 5	Seleção do LED Standby (Standby LED)	00B : Ciano 01B : Verde 10B : Desligado <b>11B : Azul</b>	
1-6	Reservada	–	<b>Fixo</b>
1-7	Ativação automática por seleção CA (Auto Activation by AC)	Desativado	<b>Ativado</b>
1-8	Seleção da função do interruptor POWER (Power SW)	Desativado	<b>Ativado</b>

### Definição geral 2 (Definição do sinalizador externo quando ocorre um erro)

MS	Função	Valor	
		0	1
2-1 a 2	Seleção da contagem do sinalizador (Buzzer Count)	<b>00B : Nenhum</b> 01B : Uma vez 10B : Três vezes 11B : Continuar	
2-3 a 4	Seleção do padrão do sinalizador (Buzzer Pattern)	<b>00B : Padrão1</b> 01B : Padrão2 10B : Padrão3 11B : Padrão4	
2-5	Seleção do volume do sinalizador (Buzzer Volume)	Baixo	<b>Alto</b>
2-6 a 8	Reservada	–	<b>Fixo</b>

Definição geral 3 (Definição do sinalizador externo quando o processo de corte está concluído)

MS	Função	Valor	
		0	1
3-1 a 2	Seleção da contagem do sinalizador (Buzzer Count)	<b>00B : Nenhum</b> 01B : Uma vez 10B : Três vezes 11B : Cinco vezes	
3-3 a 4	Seleção do padrão do sinalizador (Buzzer Pattern)	<b>00B : Padrão1</b> 01B : Padrão2 10B : Padrão3 11B : Padrão4	
3-5	Seleção do volume do sinalizador (Buzzer Volume)	Baixo	<b>Alto</b>
3-6 a 8	Reservada	–	<b>Fixo</b>

Definição geral 4

MS	Função	Valor	
		0	1
4-1 a 2	Seleção do número de pontos para divisão fixa e divisão dinâmica (Division Method)	00B: Divisão fixa 2 / Divisão dinâmica 96 pontos (2div. / 96 dots) 01B: Divisão fixa 2 / Divisão dinâmica 144 pontos (2div. / 144 dots) 10B: Divisão fixa 2 / Divisão dinâmica 144 pontos (2div. / 144 dots) <b>11B: Divisão fixa 2 / Divisão dinâmica 288 pontos (2div. / 288 dots)</b>	
4-3	Seleção do método de unidade de divisão (Head Drive)	Divisão fixa (Fixed)	<b>Divisão dinâmica (Dynamic)</b>
4-4	Seleção da largura do papel (Paper Width)	58 mm	<b>80 mm</b>
4-5	Seleção do número de pontos efetivos (Number of Effective Dots)	512/360 pontos	<b>576/432 pontos</b>
4-6	Reservada	–	<b>Fixo</b>
4-7 a 8	Seleção da velocidade de impressão máxima (Print Speed)	00B : Proibição 01B : Médio (Qualidade) 10B : Médio (Silencioso) <b>11B : Alto</b>	

Definição geral 5

MS	Função	Valor	
		0	1
5-1	Seleção de resposta de estado automático (Auto Status Back)	<b>Ativado</b>	Desativado
5-2	Seleção de resposta inicializada (Init. Response)	<b>Ativado</b>	Desativado
5-3	Seleção de eliminação de dados quando ocorre um erro (Error Through)	<b>Ativado</b>	Desativado
5-4	Seleção de eliminação de dados em caso de memória intermédia de saída cheia (Response Data Discarding)	Ativado	<b>Desativado</b>
5-5	Reservada	–	<b>Fixo</b>
5-6 a 7	Seleção do desempenho de iniciação após colocação de papel (Paper Set Handle)	00B: Desativado 01B: Carimbar e cortar (Stamp&cut) <b>10B: Corte inicial (Standard)</b> 11B: Desativado	
5-8	Seleção do modo de corte após a colocação de papel (Cutting Method)	Corte parcial (Partial)	<b>Corte total (Full)</b>

Definição geral 6

MS	Função	Valor	
		0	1
6-1 a 8	Seleção de densidade de impressão (Print Density)	00000000B: 70% 00000001B: 75% 00000010B: 80% 00000011B: 85% 00000100B: 90% 00000101B: 95% <b>00000110B: 100%</b> Outros que não os indicados acima: Proibição	00000111B: 105% 00001000B: 110% 00001001B: 115% 00001010B: 120% 00001011B: 125% 00001100B: 130%

Definição geral 7

MS	Função	Valor	
		0	1
7-1 a 8	Seleção de papel térmico (Thermal Paper)	<b>00000000B: Padrão</b> 00000001B: TP50KR-2Y 00000010B: PD160R 00000011B: TF60KS-E 00000100B: P220VBB-1 00000101B: Alpha400-2.1 00000110B: KT48FA Que não aqueles acima: Proibição	

Definição geral 13

MS	Função	Valor	
		0	1
13-1	Seleção do sistema de código Kanji (Kanji Code)	Código Shift-JIS	<b>Código JIS</b>
13-2	Seleção da função de inversão 180° (Reverse Function)	Ativado	<b>Desativado</b>
13-3	Seleção de comando em tempo real (Realtime Command)	Desativado	<b>Ativado</b>
13-4 a 8	Reservada	–	<b>Fixo</b>

Definição de carácter internacional

MS	Função	Valor	
		0	1
15	Definição de carácter internacional (International Character)	<b>00000000B:EUA</b> 00000001B: França 00000010B: Alemanha 00000011B: Reino Unido 00000100B: Dinamarca I 00000101B: Suécia 00000110B: Itália 00000111B: Espanha I 00001000B: Japão 00001001B: Noruega 00001010B: Dinamarca II 00001011B: Espanha II 00001100B: América Latina 00010001B: Arábia Saudita Que não aqueles acima: Proibição	

Definição da tabela de códigos de caracteres

MS	Função	Valor	
		0	1
16	Definição da tabela de códigos de caracteres (Character Code Table)	<b>00000000B:EUA, Europa padrão (página de código 437)</b> 00000001B: Catacana 00000010B: Multilingue (página de código 850) 00000011B: Português (página de código 860) 00000100B: Francês canadiano (página de código 863) 00000101B: Nórdico (página de código 865) 00001101B: Turco (página de código 857) 00001110B: Grego (página de código 737) 00001000B: Latim (página de código 1252) 00001001B: Russo (página de código 866) 00001010B: Europa do leste (página de código 852) 00001011B: Europeu (página de código 858) 00100010B: Cirílico (página de código 855) 00100101B: Árabe (página de código 864) 00101101B: Europa central (página de código 1250) 00101110B: Cirílico (página de código 1251) 00101111B: Grego (página de código 1253) 00110000B: Turco (página de código 1254) 11111111B: Página do utilizador Que não aqueles acima: Proibição	

Definição geral 17

MS	Função	Valor	
		0	1
17-1 a 2	Definição de poupança de papel (Paper Saving)	00B: Modo1 01B: Modo2 10B: Modo3 <b>11B: Desativado</b>	
17-3	Definição de alimentação de retorno após o corte de papel (Backfeed After Cut)	Ativado	<b>Desativado</b>
17-4 a 8	Reservada	–	<b>Fixo</b>

Definição geral 18 (Definição do sinalizador externo com comandos)

MS	Função	Valor	
		0	1
18-1 a 2	Seleção da contagem do sinalizador (Buzzer Count)	<b>00B: Nenhuma</b> 01B: Uma vez 10B: Três vezes 11B: Cinco vezes	
18-3 a 4	Seleção do padrão do sinalizador (Buzzer Pattern)	<b>00B: Padrão1</b> 01B: Padrão2 10B: Padrão3 11B: Padrão4	
18-5	Seleção do volume do sinalizador (Buzzer Volume)	Baixo	<b>Alto</b>
18-6 a 8	Reservada	–	<b>Fixo</b>

Definição do anfitrião USB

MS	Função	Valor	
		0	1
38-1	Seleção de resposta de estado automático do scanner (Transmissão automática do estado do scanner)	Ativado	<b>Desativado</b>
38-2 a 8	Reservada	–	<b>Fixo</b>

### Definição Bluetooth

MS	Função	Valor	
		0	1
39-1	Seleção de ligação automática iOS (Auto Connection)	<b>Ativado</b>	Desativado
39-2	Seleção do modo de segurança (Security Mode)	Código PIN (PIN)	<b>SSP</b>
39-3	Seleção de resposta a consulta (Inquiry Response)	Sempre	<b>Modo de emparelhamento</b>
39-4	Seleção do modelo de associação (AssocModel)	Comparação numérica	<b>Simplesmente funciona</b>
39-5 a 8	Reservada	–	<b>Fixo</b>

### Definição USB

Função	Valor	
Classe do dispositivo USB	<b>Impressora</b>	Fornecedor
Comunicação USB*	<b>Ativado</b>	Desativado
Modo de ligação*	<b>iOS/Android</b>	Windows

\*: Apenas para modelo USB Type-C + Bluetooth + Anfitrião USB.



Seiko Instruments Inc.  
1-8, Nakase, Mihama-ku, Chiba-shi,  
Chiba 261-8507, Japão  
Print System Division  
Telefone: +81-43-211-1106  
Fax: +81-43-211-8037

Seiko Instruments USA Inc.  
Thermal Printer Div.  
21221 S. Western Avenue, Suite 250, Torrance, CA 90501, EUA  
Telefone: +1-310-517-7778 Fax: +1-310-517-7779

Seiko Instruments GmbH (Operador económico)  
Siemensstrasse 9, D-63263 Neu-Isenburg, Alemanha  
Telefone: +49-6102-297-0 Fax: +49-6102-297-50100  
info@seiko-instruments.de

Seiko Instruments Trading (H.K.) Ltd.  
7/F, Ying Tung Industrial Building, 802 Lai Chi Kok Road, Kowloon, Hong Kong  
Telefone: +852-2494-5111 Fax: +852-2424-0901

Página de transferências:<https://www.sii.co.jp/sps/eg/download/index.html>

(As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio).